CAME

CAME

Pohon
pre krídlové brány

FA02051-EN

CE



Slovenský preklad originálneho návodu CAME FA02051-EN (10/2026), preklad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026. Obrázky a schémy sú z originálu. V prípade pochybností je rozhodujúci originálny návod výrobcu.

FE4024 - FE4024V

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

SK Slovenčina

SAVER.sk – Otvárame vaše brány od roku 1995

POZOR!
dôležité pokyny pre bezpečnosť osôb:
ČÍTAJTE POZORNE!

Úvod

• Tento výrobok sa smie používať len na účel, na ktorý bol výslovne navrhnutý. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nebezpečné. Spoločnosť CAME S.p.A. nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym, chybným alebo neprimeraným použitím
• Tieto upozornenia uschovajte spolu s návodmi na inštaláciu a používanie dodanými s automatickým systémom.

Pred inštaláciou

(predbežná kontrola: v prípade negatívneho výsledku nepokračujte, kým nesplníte bezpečnostné požiadavky)
• Skontrolujte, či je automatizovaná časť v dobrom mechanickom stave, vyvážená a vyrovnaná a či sa správne otvára a zatvára. Uistite sa, že sú už osadené vhodné mechanické dorazy
• Ak bude pohon inštalovaný vo výške menej ako 2,5 m od zeme alebo inej prístupovej úrovne, overte, či budú potrebné ochranné prvky a/alebo výstražné označenia
• Krídla brány s integrovanými dverami pre peších, na ktoré budete inštalovať pohon, musia mať mechanizmus blokovania počas pohybu brány
• Uistite sa, že otváranie automatickej brány nevytvára nebezpečenstvo zachytenia voči okolitým pevným častiam
• Pohon nemontujte hore nohami ani na prvky, ktoré by sa pod jeho hmotnosťou mohli prehnúť. V prípade potreby pridajte v miestach upevnenia vhodné výstuhy
• Neinštalujte na brány, ktoré nie sú na rovnom teréne
• Skontrolujte, či zavlažovacie zariadenia trávnika nebudú pohon zmáčať zospodu.

Inštalácia

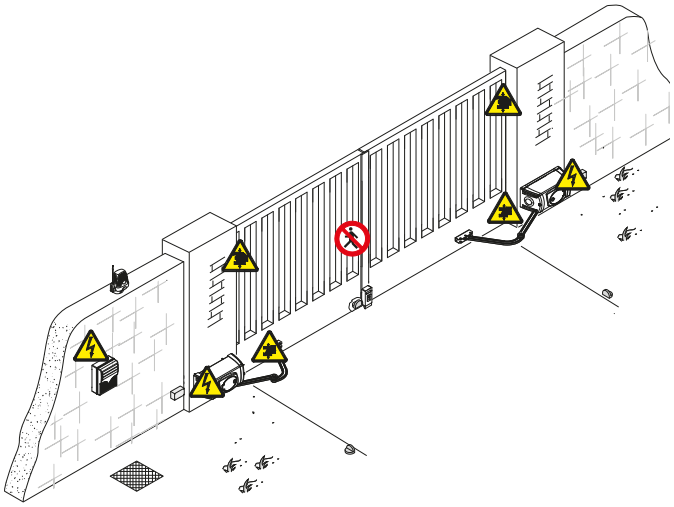
• Celé miesto inštalácie starostlivo ohraďte, aby ste zabránili vstupu nepovolaných osôb, najmä maloletých a detí
• Pri manipulácii s pohonmi s hmotnosťou nad 20 kg buďte opatrní. V takých prípadoch používajte vhodné bezpečnostné prostriedky na manipuláciu s bremenami
• Všetky ovládače otvárania (napr. tlačidlá, kľúčové prepínače, magnetické detektory atď.) musia byť inštalované vo vzdialenosti najmenej 1,85 m od obvodu pracovného priestoru brány – alebo tak, aby neboli dosiahnuteľné z vonkajšej strany brány. Priame ovládače (tlačidlá, dotykové ovládače atď.) musia byť navyše inštalované vo výške najmenej 1,5 m a nesmú byť prístupné verejnosti
• Všetky ovládače v režime „mŕtvy muž" musia byť umiestnené tam, odkiaľ sú pohybujúce sa krídla brány, priechody a príjazdové cesty úplne viditeľné
• Ak chýba, umiestnite trvalý štítok s vyznačením polohy mechanizmu odblokovania
• Pred odovzdaním používateľovi skontrolujte, či systém vyhovuje norme EN 12453 (skúška nárazu). Uistite sa, že pohon je správne nastavený a že bezpečnostné a ochranné zariadenia aj ručné odblokovanie fungujú správne
• Kde je to potrebné, umiestnite na dobre viditeľné miesto výstražné značky (napr. tabuľku na bránu)

Osobitné pokyny a rady pre používateľov

• Udržiavajte pracovný priestor brány čistý a bez prekážok. Skontrolujte, či sa v dosahu fotobuniek nenachádza vegetácia a či v pracovnom priestore pohonu nie sú žiadne prekážky
• Nedovoľte deťom hrať sa s pevnými ovládacími zariadeniami ani v pracovnom priestore brány. Diaľkové ovládače (t. j. vysielače) a akékoľvek ovládacie zariadenia uchovávajte tiež mimo dosahu detí, aby nedošlo k náhodnému spusteniu pohonu
• Pohon nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im táto osoba neposkytla pokyny na používanie pohonu
• Systém často kontrolujte, či sa na pohyblivých častiach, súčastiach, miestach upevnenia, kábloch a prístupných prípojkách neobjavujú poruchy alebo známky opotrebenia. Kĺby (t. j. pánty) udržiavajte namazané a čisté, rovnako aj miesta, kde môže dochádzať k treniu (t. j. vodiace koľajnice)
• Každých šesť mesiacov vykonajte funkčné skúšky fotobuniek a bezpečnostných líšt. Funkčnosť fotobuniek overíte tak, že počas zatvárania pred nimi prejdete predmetom. Ak pohon zmení smer pohybu alebo sa zastaví, fotobunky fungujú správne. Je to jediný úkon údržby, ktorý sa musí vykonávať, keď je pohon pod napätím. Dbajte na to, aby bolo sklo fotobuniek čisté (použite handričku mierne navlhčenú vodou; nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, pretože by mohli zariadenia poškodiť)
• Ak systém vyžaduje opravy alebo úpravy, pohon odblokujte a nepoužívajte ho, kým nebudú obnovené bezpečné podmienky
• Pred odblokovaním pohonu na ručné otvorenie a pred akýmkoľvek iným úkonom odpojte napájanie, aby ste predišli nebezpečným situáciám. Prečítajte si pokyny
• Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho technický servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo akémukoľvek riziku
• Používateľom je PRÍSNE ZAKÁZANÉ vykonávať ÚKONY, KTORÉ NIE SÚ VÝSLOVNE POŽADOVANÉ A UVEDENÉ v návodoch. Pri opravách, nastaveniach a mimoriadnej údržbe OBRÁŤTE SA NA ŠPECIALIZOVANÝ TECHNICKÝ SERVIS
• Do záznamu o pravidelnej údržbe zapíšte vykonané kontroly.

Osobitné pokyny a rady pre všetkých

• Nepracujte v blízkosti pántov ani pohyblivých mechanických častí
• Počas pohybu sa nezdržiavajte v pracovnom priestore brány
• Nebráňte pohybu brány, mohlo by to spôsobiť nebezpečnú situáciu
• Vždy dávajte mimoriadny pozor na nebezpečné miesta, ktoré musia byť označené príslušnými piktogramami a/alebo čierno-žltým pruhovaním
• Pri používaní prepínača alebo ovládača v režime „mŕtvy muž" priebežne kontrolujte, či sa v pracovnom priestore pohyblivých častí nenachádzajú osoby. Robte to až do uvoľnenia ovládača
• Brána sa môže kedykoľvek dať do pohybu bez upozornenia
• Pri čistení alebo údržbe vždy odpojte napájanie.





Nebezpečenstvo pomliaždenia nôh



Nebezpečenstvo pomliaždenia rúk



Nebezpečenstvo – časti pod napätím



Zákaz prechodu počas pohybu

SAVER.SK

VYSVETLIVKY

Tento symbol označuje časti, ktoré si treba pozorne prečítať.

⚠ Tento symbol označuje časti týkajúce sa bezpečnosti.

☞ Tento symbol označuje informácie určené používateľom.

POPIS

Pohon s prevodovkou tvorí skriňa z tlakovo liateho hliníka, v ktorej je šnekový prevod so slimákovým ozubeným kolesom. Trvalé mazanie tekutým tukom.

Určené použitie

Pohon FE4024/FE4024V navrhla a vyrobila spoločnosť CAME S.p.A. v súlade s platnými bezpečnostnými normami na automatizáciu krídlových brán v rodinných domoch alebo bytových domoch.

🕮 Akákoľvek inštalácia a prevádzka odlišná od tej, ktorá je uvedená v tomto návode, je zakázaná.

Obmedzenia použitia

S kĺbovým ramenom a max. otvorením krídla 90°:

Typ	FE4024 - FE4024V				
Šírka krídla (m)	4	3,5	3	2,5	2
Hmotnosť krídla (kg)	400	450	500	600	800

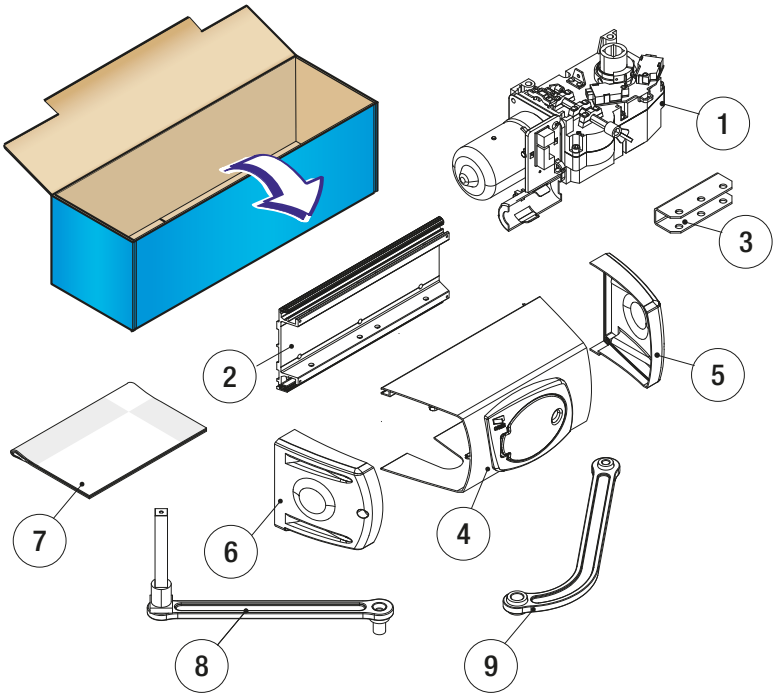
S priamym ramenom (VOLITEĽNÉ) a max. otvorením krídla 90°:

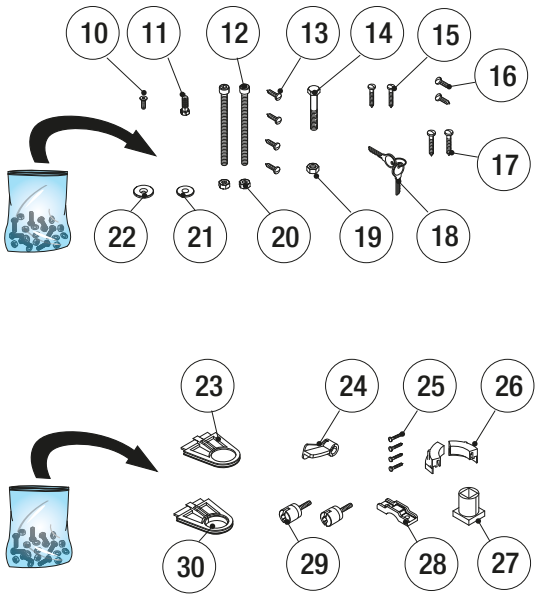
Typ	FE4024 - FE4024V		
Šírka krídla (m)	2,5	2	1,5
Hmotnosť krídla (kg)	300	500	550

Pri krídlových bránach sa vždy odporúča inštalovať elektrický zámok. Zabezpečí spoľahlivé zatvorenie krídel a chráni súčasti pohonu.
- Odporúča sa aj pri samosvorných pohonoch – a je povinný pri krídlach dlhších ako 2,5 m.
- Pri nesamosvorných pohonoch je elektrický zámok potrebný na zabezpečenie zatvorenia krídel. Za inštaláciu elektrického zámku zodpovedá inštalatér s ohľadom na rozmery a typ krídla (napr. plné) a miesto inštalácie (napr. veterné miesto).

Obsah balenia

1. 1 x pohon
2. 1 x konzola na stĺp
3. 1 x konzola na krídlo
4. 1 x kryt
5. 1 x pravý bočný kryt
6. 1 x ľavý bočný kryt
7. 1 x návod na inštaláciu
8. 1 x prevodové rameno
9. 1 x ťahané rameno
10. 1 x skrutka UNI5933 M6x20
11. 1 x skrutka UNI5739 M8x16
12. 2 x skrutka UNI5931 M8x120
13. 4 x skrutka UNI6954 3.9x16
14. 1 x skrutka UNI5737 M12x50
15. 2 x skrutka UNI6957 2.9x19
16. 2 x skrutka UNI6954 2.9x9.5
17. 2 x skrutka UNI6954 3.9x19
18. 2 x kľúč dvierok s jedinečným kódom
19. 1 x matica UNI7774 M12
20. 2 x matica UNI5588 M8
21. 1 x podložka
22. 1 x podložka
23. 1 x bočný panel na prechod prevodového ramena
24. 1 x páka odblokovania
25. 4 x skrutka UNI8112 M3x6
26. 2 x vačka
27. 1 x puzdro ramena
28. 1 x strmeň (U-skrutka)
29. 2 x špeciálna skrutka M4x20 na upevnenie bočných krytov
30. 1 x bočný panel na prechod káblov



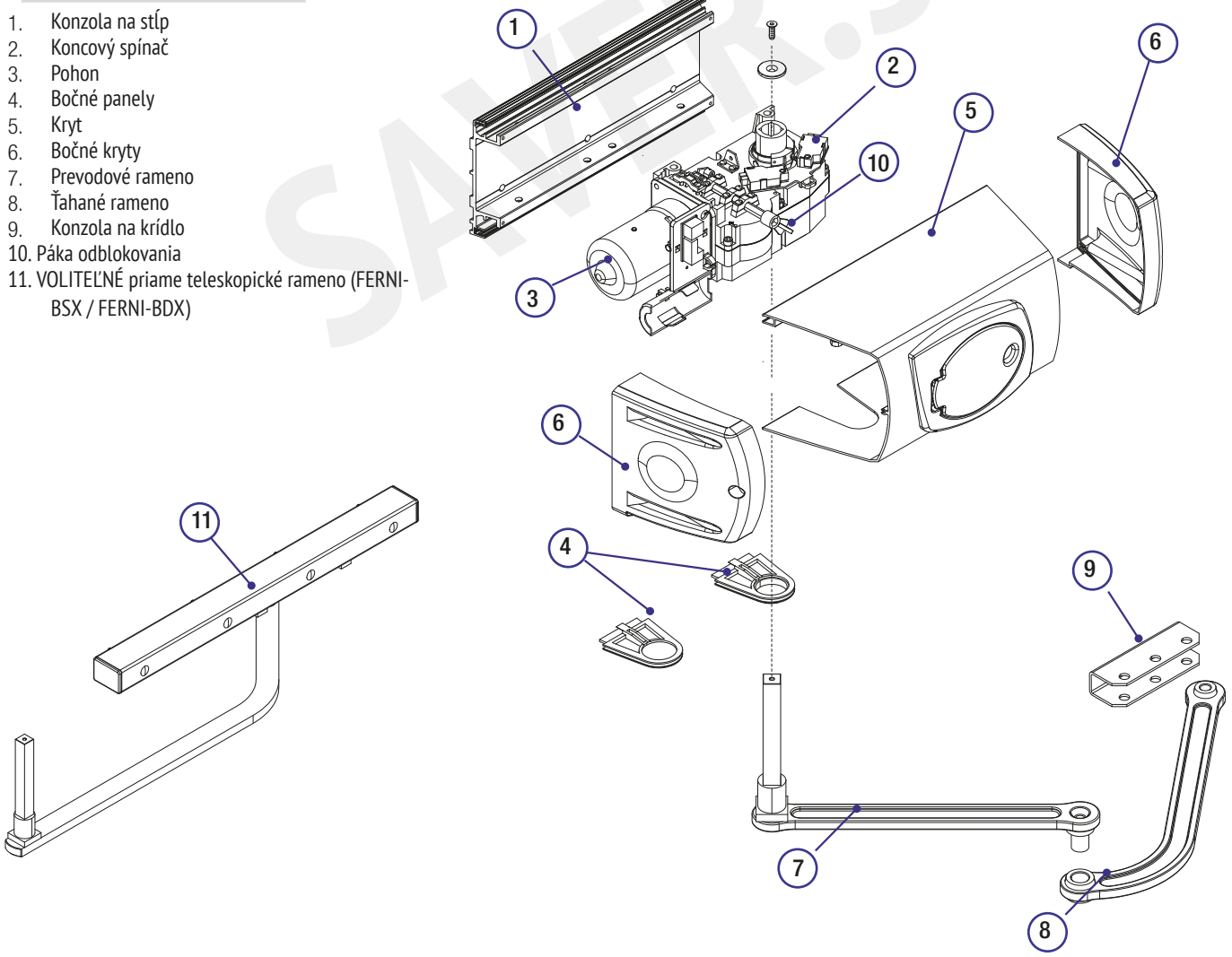


Technické údaje

Typ	FE4024	FE4024V
Stupeň krytia (IP)	44	44
Napájanie (V – 50/60 Hz)	230 AC	230 AC
Napájanie motora (V – 50/60 Hz)	24 DC	24 DC
Odber prúdu (A)	7 max.	5 max.
Príkon (W)	130	150
Krútiaci moment (Nm)	360 max.	360 max.
Čas otvárania na 90° (s)	od 30 do 50	od 15 do 30
Intenzita použitia	Intenzívne použitie	Intenzívne použitie
Prevádzková teplota (°C)	-20 - +55	-20 - +55
Tepelná ochrana motora (°C)	150	150
Trieda izolácie	I	I
Hmotnosť (kg)	12,60	12,60

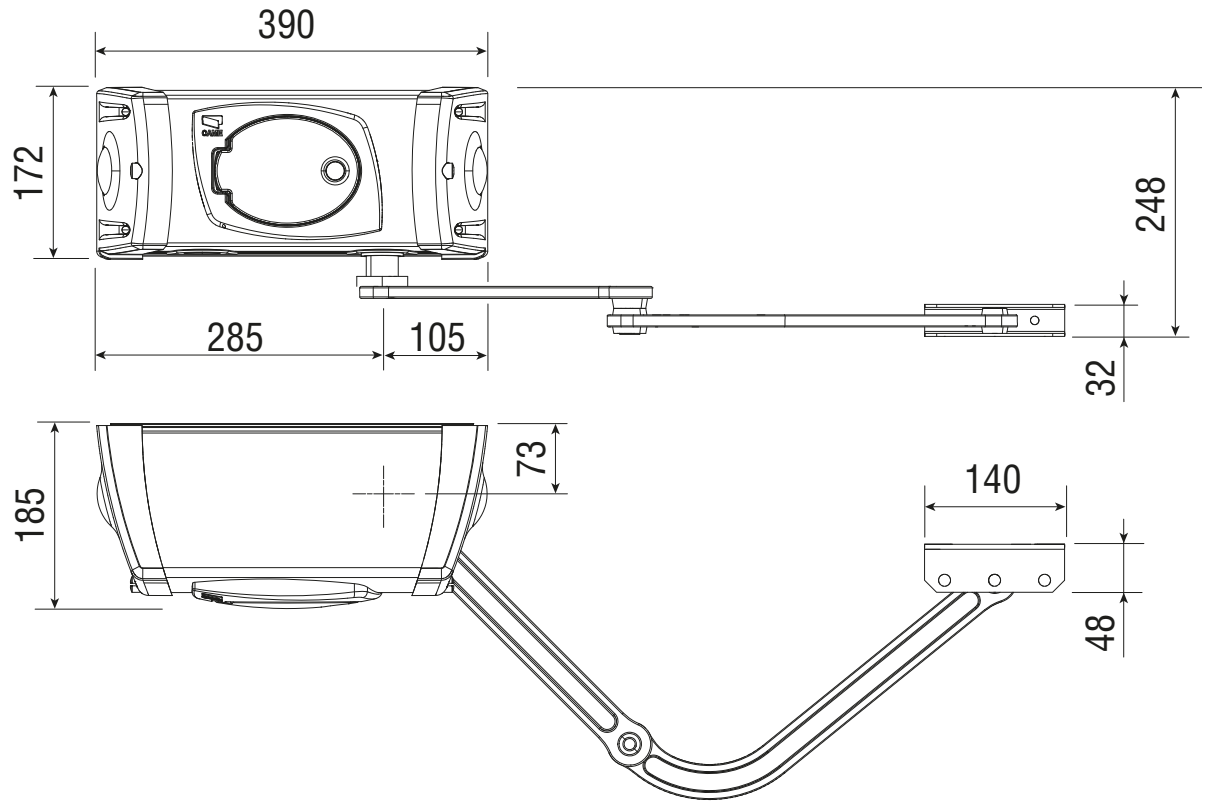
Popis súčastí

1. Konzola na stĺp
2. Koncový spínač
3. Pohon
4. Bočné panely
5. Kryt
6. Bočné kryty
7. Prevodové rameno
8. Ťahané rameno
9. Konzola na krídlo
10. Páka odblokovania
11. VOLITEĽNÉ priame teleskopické rameno (FERNI-BSX / FERNI-BDX)



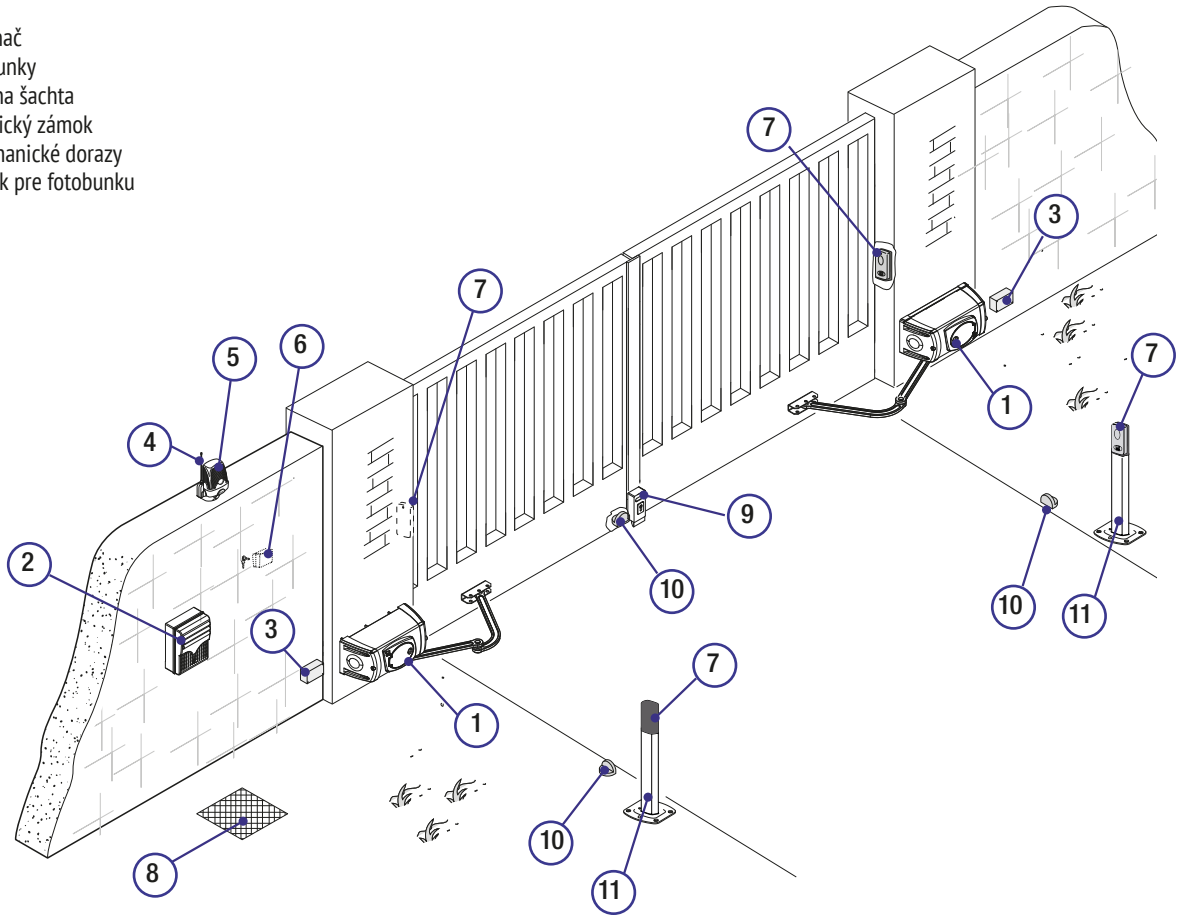
SAVER.sk

Rozmery (mm)



Príklad systému

1. Pohon
2. Riadiaca jednotka
3. Rozvodná krabica
4. Anténa
5. Maják
6. Prepínač
7. Fotobunky
8. Revízna šachta
9. Elektrický zámok
10. Mechanické dorazy
11. Stĺpik pre fotobunku



VŠEOBECNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU

⚠ Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný a skúsený personál v súlade s platnými predpismi.

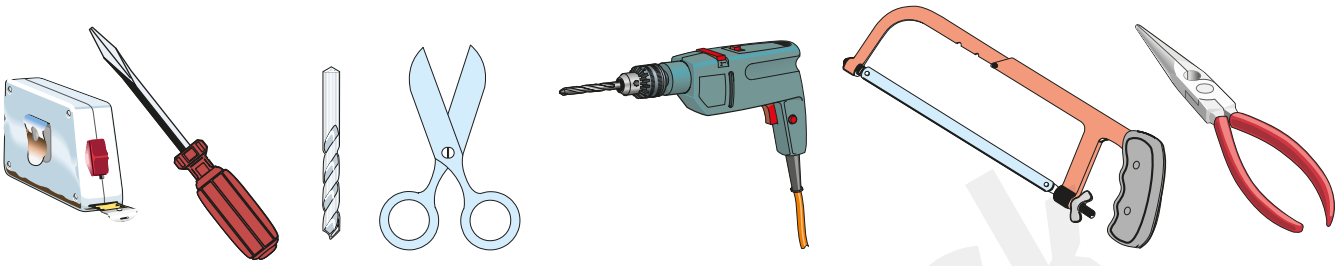
Predbežné kontroly

⚠ Pred začatím inštalácie:
- Zabezpečte vhodné jednopólové odpájacie zariadenie so vzdialenosťou medzi kontaktmi max. 3 mm na odpojenie napájania ;
- Pripravte vhodné rúrky a kanály na vedenie elektrických káblov, ktoré zaistia ochranu pred mechanickým poškodením ;
- ⏚ Uistite sa, že všetky spoje vo vnútri skrine (vytvorené na zabezpečenie spojitosti ochranného obvodu) majú prídavnú izoláciu oproti ostatným vnútorným vodivým častiam;
- Uistite sa, že konštrukcia brány je dostatočne pevná, pánty sú v dobrom funkčnom stave a medzi pohyblivými a pevnými časťami nedochádza k treniu;

- Uistite sa, že sú osadené mechanické dorazy pre otvorenie a zatvorenie.

Náradie a materiál

Uistite sa, že máte poruke všetko náradie a materiál potrebný na inštaláciu, aby ste mohli pracovať úplne bezpečne a v súlade s platnými normami a predpismi. Na obrázku sú niektoré príklady náradia inštalatéra.



SAVER.SK

Typy káblov a minimálne prierezy

Pripojenie	Typ kábla	Dĺžka kábla 1 < 10 m	Dĺžka kábla 10 < 20 m	Dĺžka kábla 20 < 30 m
Napájanie riadiacej jednotky 230 VAC	FROR CEI 20-22 IEC EN 50267-2-1	3G x 1.5 mm^2	3G x 1.5 mm^2	3G x 2.5 mm^2
Napájanie motora 24 VDC		2G x 1.5 mm^2	2G x 1.5 mm^2	2G x 2.5 mm^2
Maják		2 x 1.5 mm^2	2 x 1.5 mm^2	2 x 1.5 mm^2
Vysielače fotobuniek		2 x 0.5 mm^2	2 x 0.5 mm^2	2 x 0.5 mm^2
Prijímače fotobuniek		4 x 0.5 mm^2	4 x 0.5 mm^2	4 x 0.5 mm^2
Ovládacie a bezpečnostné zariadenia		2 x 0.5 mm^2	2 x 0.5 mm^2	2 x 0.5 mm^2
Anténa	RG58	max. 10 m		
Enkodér	KRÚTENÁ DVOJLINKA	max. 30 m		

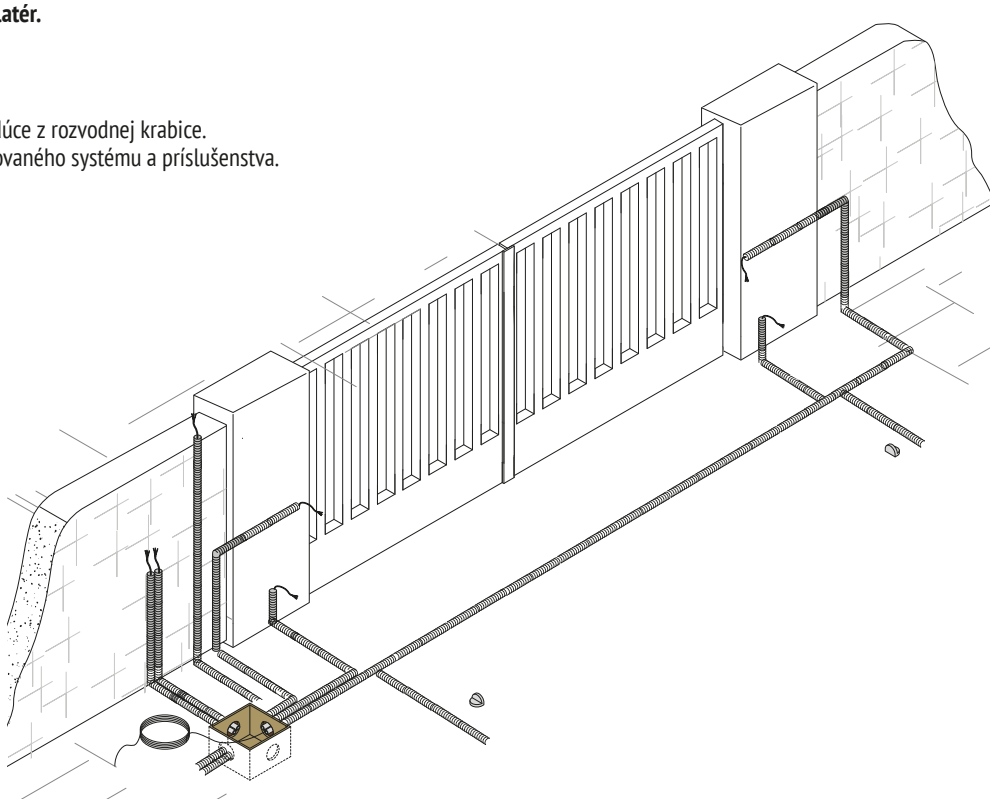
Pozn.: Ak sa dĺžka káblov líši od hodnôt uvedených v tabuľke, prierez kábla sa určí podľa skutočného odberu prúdu pripojených zariadení a podľa ustanovení normy IEC EN 60204-1.
Pri pripojeniach, ktoré vyžadujú viacero postupne zapojených záťaží, treba rozmery uvedené v tabuľke prehodnotiť podľa skutočného odberu a vzdialeností. Pri pripájaní výrobkov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, sa riaďte dokumentáciou dodanou s týmito výrobkami.

INŠTALÁCIA

⚠ Nasledujúce obrázky sú len príklady, pretože priestor na upevnenie pohonu a príslušenstva sa líši v závislosti od celkových rozmerov. Za výber najvhodnejšieho riešenia zodpovedá inštalatér.

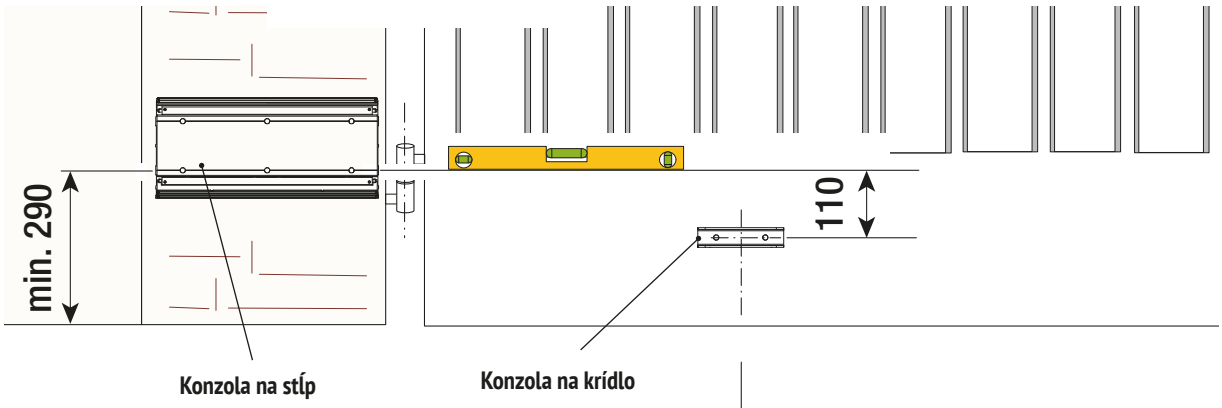
Uloženie ohybných chráničiek

Pripravte ohybné chráničky pre prípojky vedúce z rozvodnej krabice.
Pozn. počet chráničiek závisí od typu inštalovaného systému a príslušenstva.



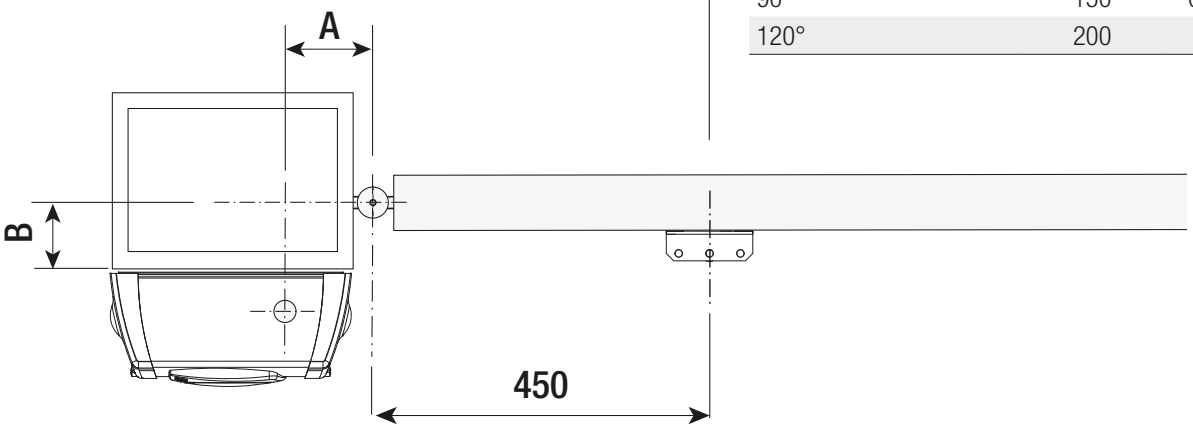
Upevnenie konzol

Pozn.: výkresy sa vzťahujú na inštaláciu ľavého pohonu. Inštalácia pravého pohonu je symetrická. Určte miesto upevnenia konzoly na krídlo a vypočítajte miesto upevnenia konzoly na stĺp, pričom dodržte hodnoty uvedené na výkresoch a v tabuľke.

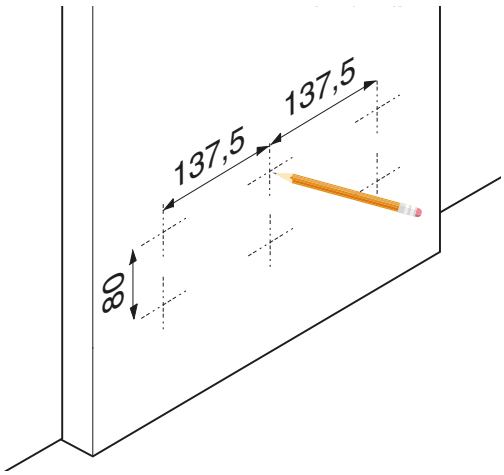


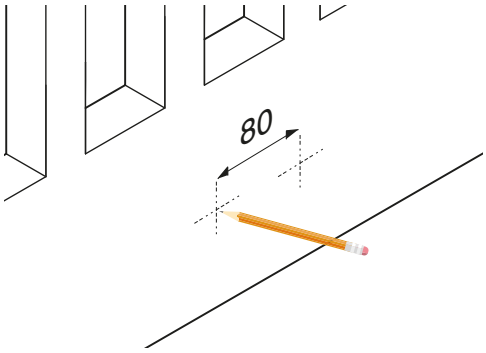
Montážne rozmery (mm)

Otvorenie krídla (°)	A	B
90°	150	0 - 380
120°	200	0

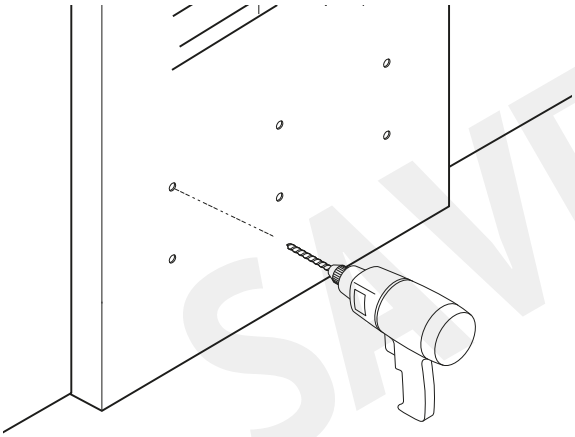


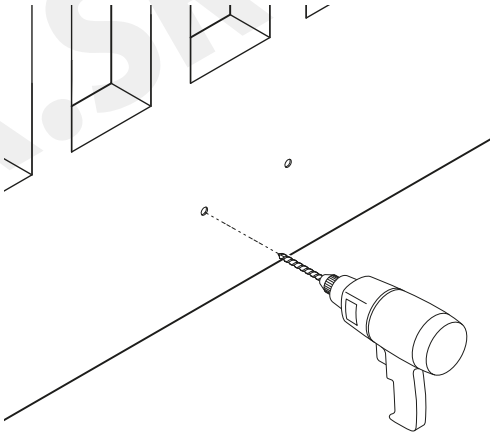
Vyznačte body upevnenia konzoly na stĺp a konzoly na krídlo, pričom dodržte hodnoty uvedené na výkrese.



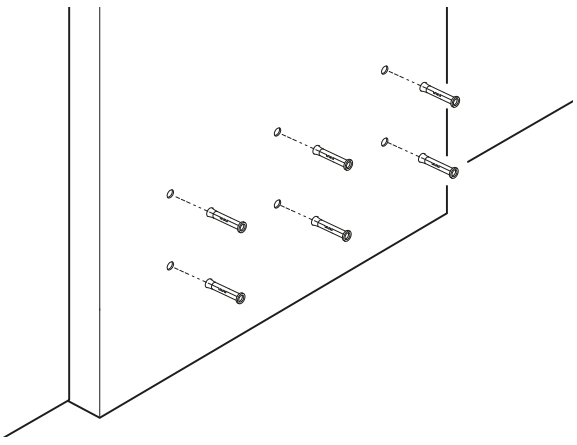


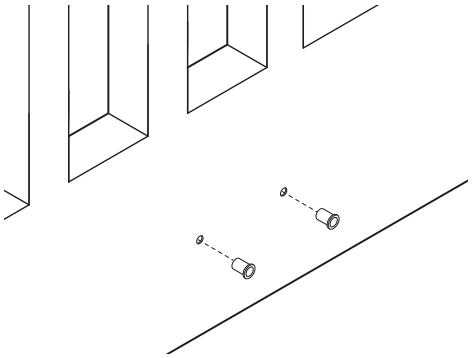
Vyvŕtajte vyznačené body.





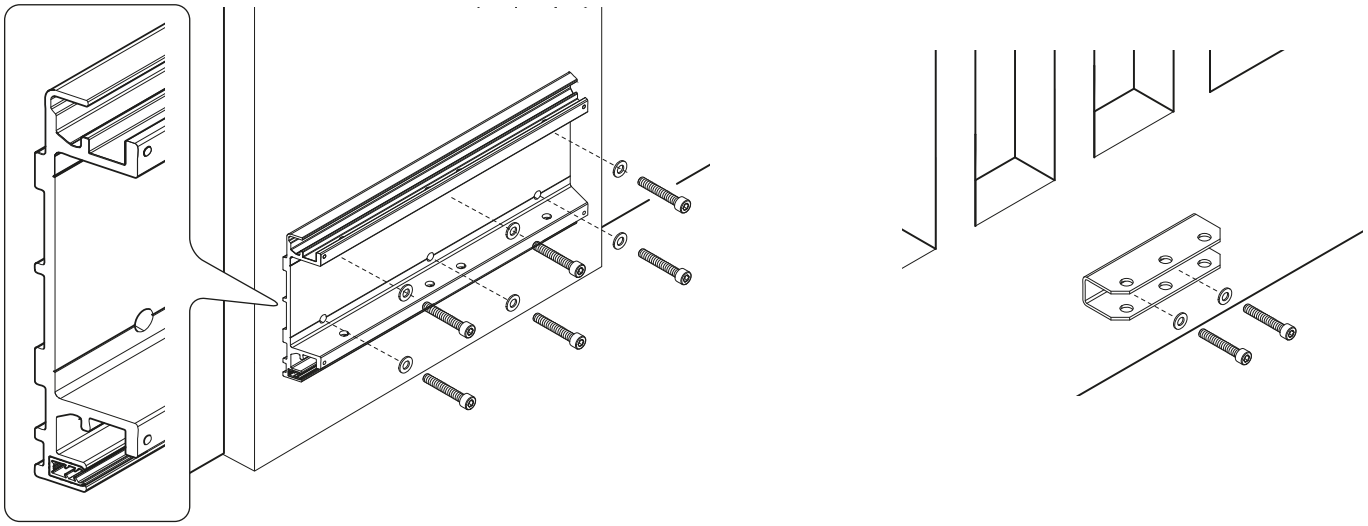
Vložte hmoždinky alebo použite vhodné vložky na uchytenie konzol.
Pozn. obrázky sú len príklady, výber najvhodnejšieho riešenia podľa typu a hrúbky krídla je na inštalatérovi.





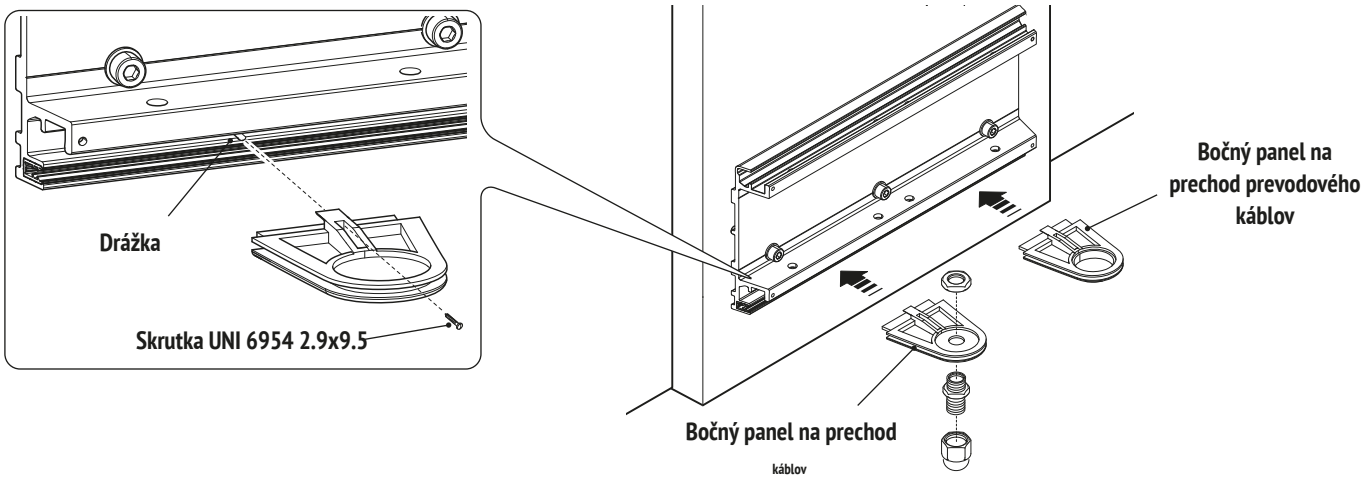
SAVER.sk

Umiestnite a upevnite konzoly podľa výkresu.

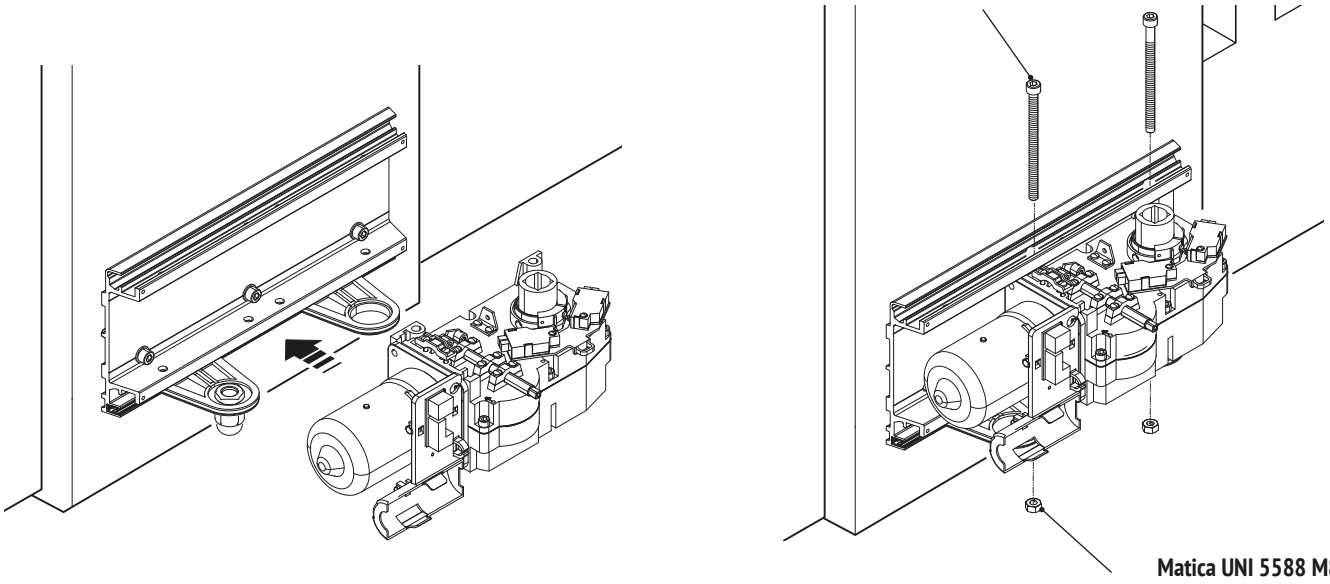


Upevnenie pohonu

Vložte bočné panely do drážok konzoly na stĺp. Jeden slúži na prechod káblov, druhý na prechod ramena pohonu. Pozn. pred vložením panelu na prechod káblov namontujte káblovú priechodku vhodnú pre použité káble.

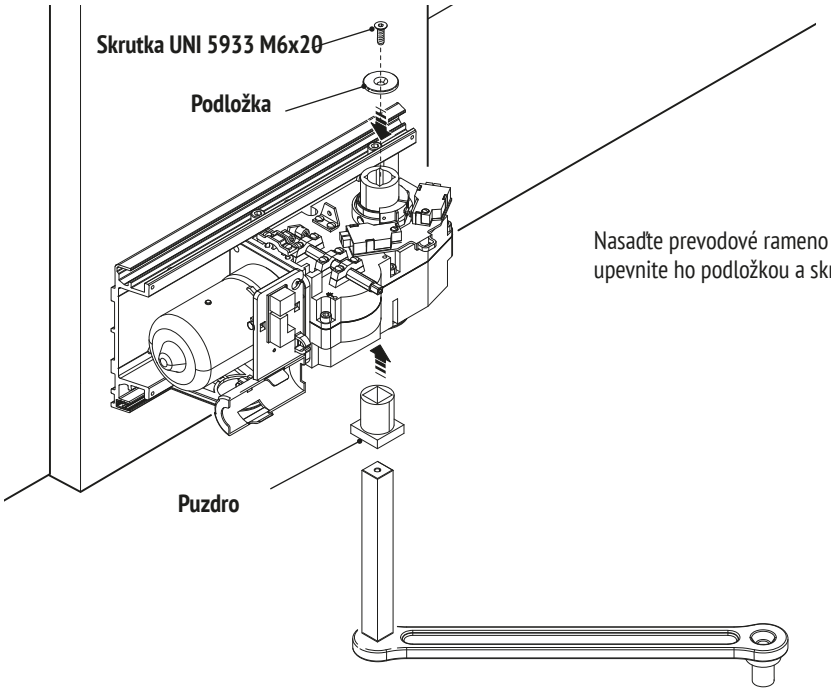


Vložte pohon do konzoly a upevnite ho skrutkami a maticami.



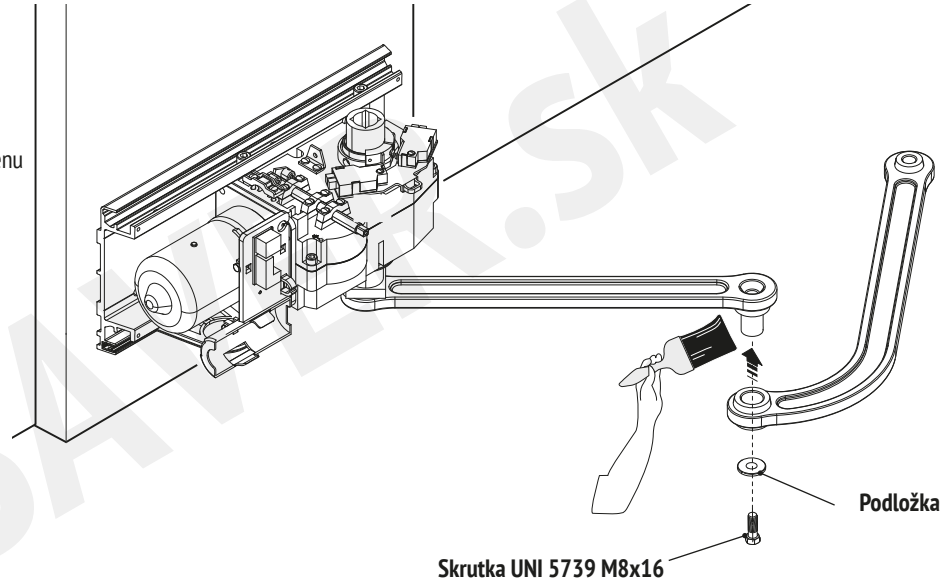
Strana 9 – Návod FA02051-EN – 10/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohto návodu sa môže kedykoľvek zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. – Preklad pôvodného návodu

Upevnenie prevodových ramien

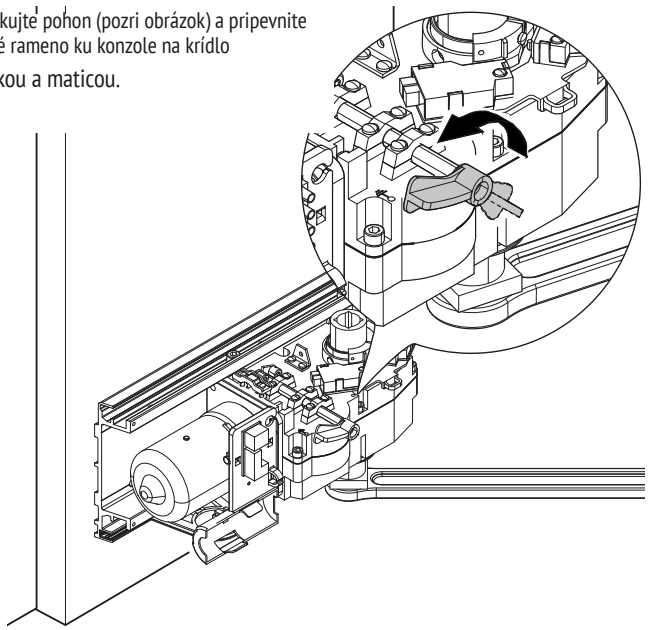


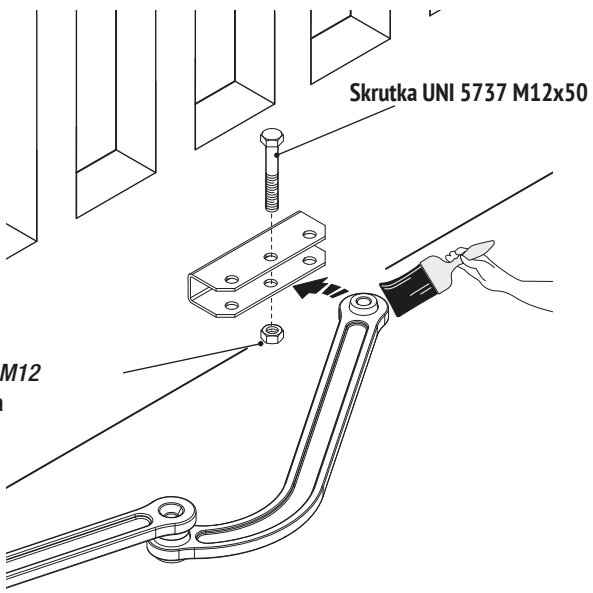
Nasaďte prevodové rameno s puzdrom na hriadeľ motora a upevnite ho podložkou a skrutkou.

Pripevnite ťahané rameno k prevodovému ramenu skrutkou a podložkou.



Odblokujte pohon (pozri obrázok) a pripevnite ťahané rameno ku konzole na krídlo skrutkou a maticou.



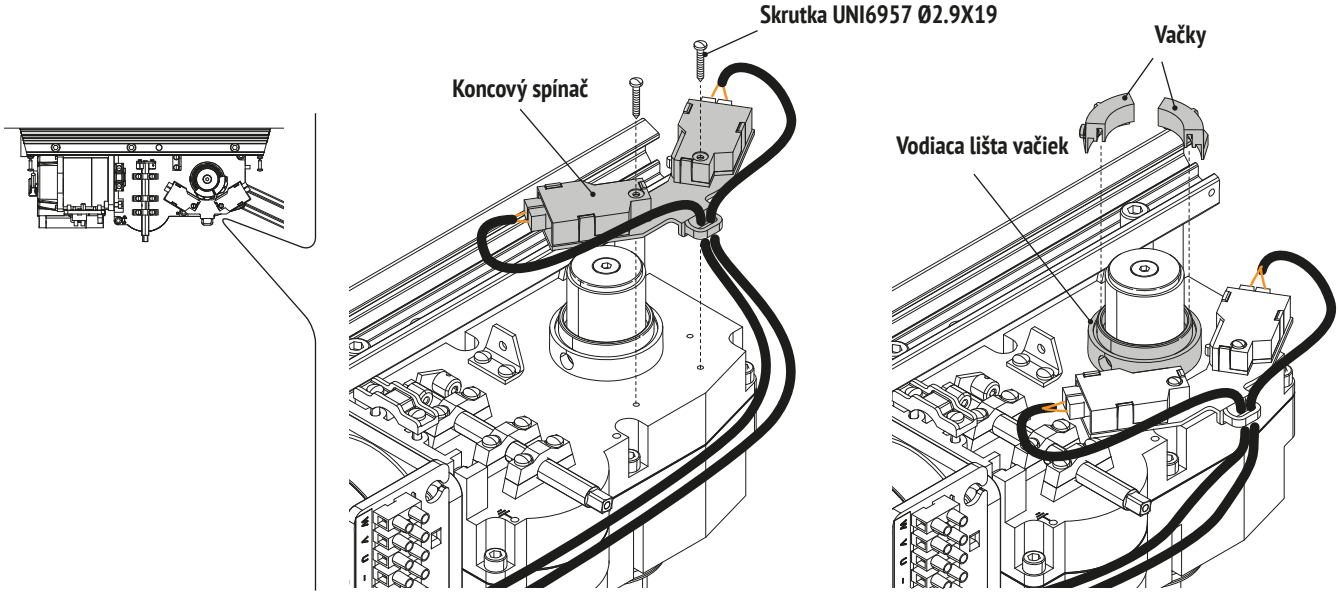


SAVER.SK

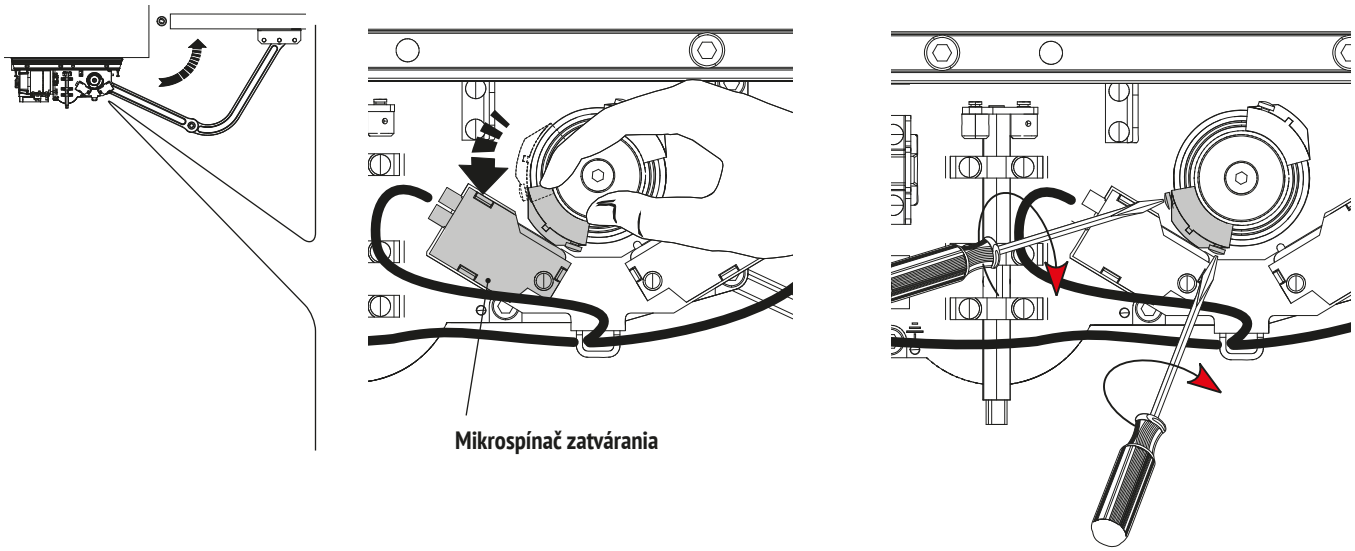
⚠ **Pozor: ak nie sú osadené dorazy, musia sa namontovať koncové spínače.**

Upevnenie koncových spínačov a nastavenie koncových polôh

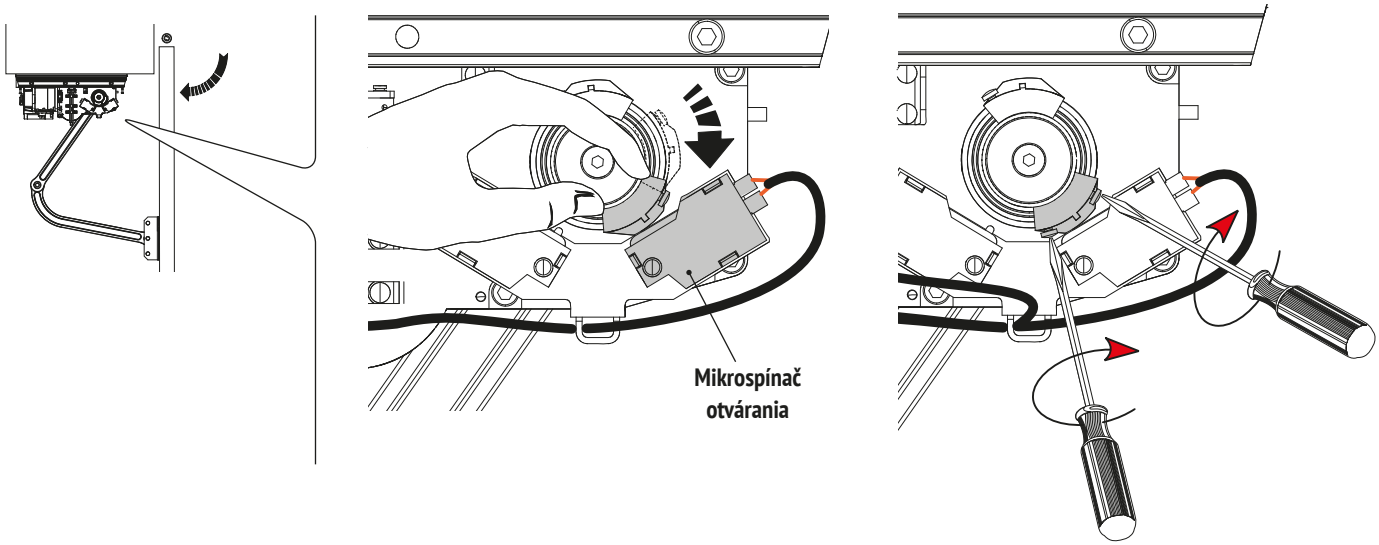
Pre ľavý pohon.
Pripevnite koncový spínač k pohonu a nasaďte vačky na vodiacu lištu.



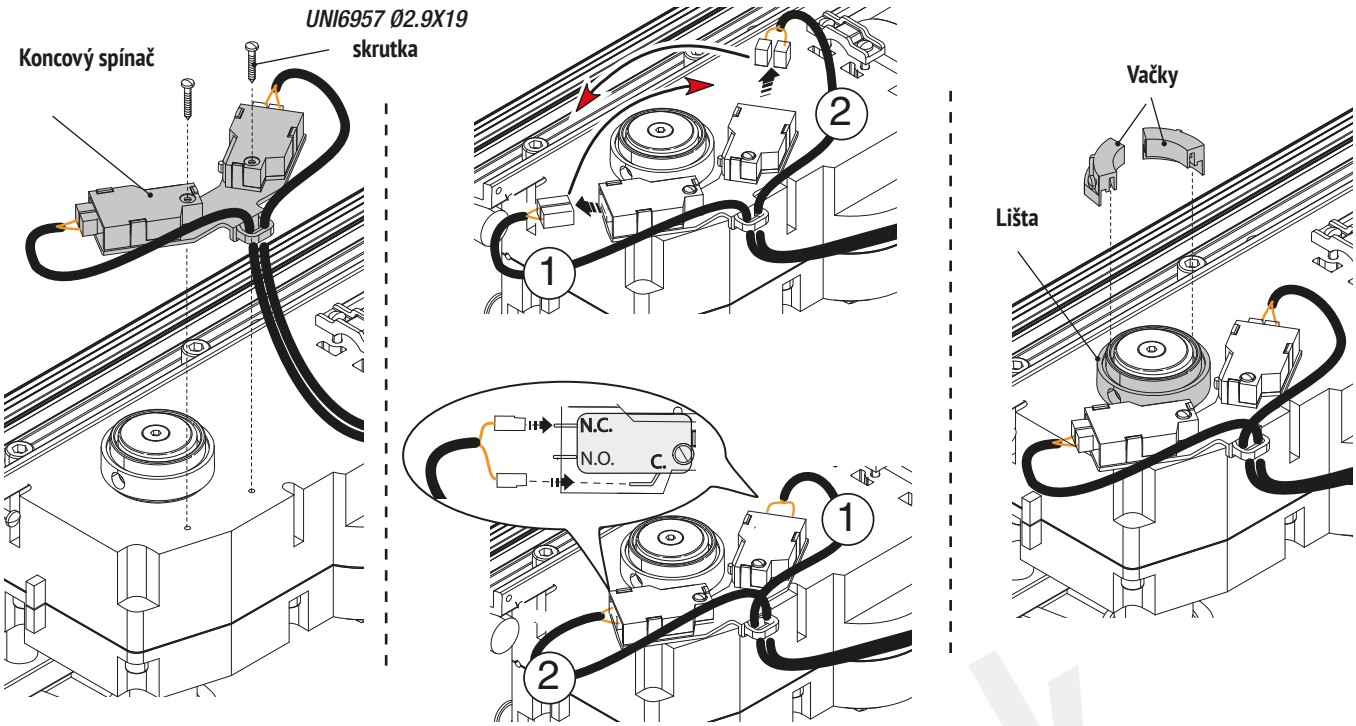
Krídlo úplne zatvorte a otáčajte vačkou proti smeru hodinových ručičiek, kým sa neaktivuje mikrospínač zatvárania. Vačku zaistite skrutkami.



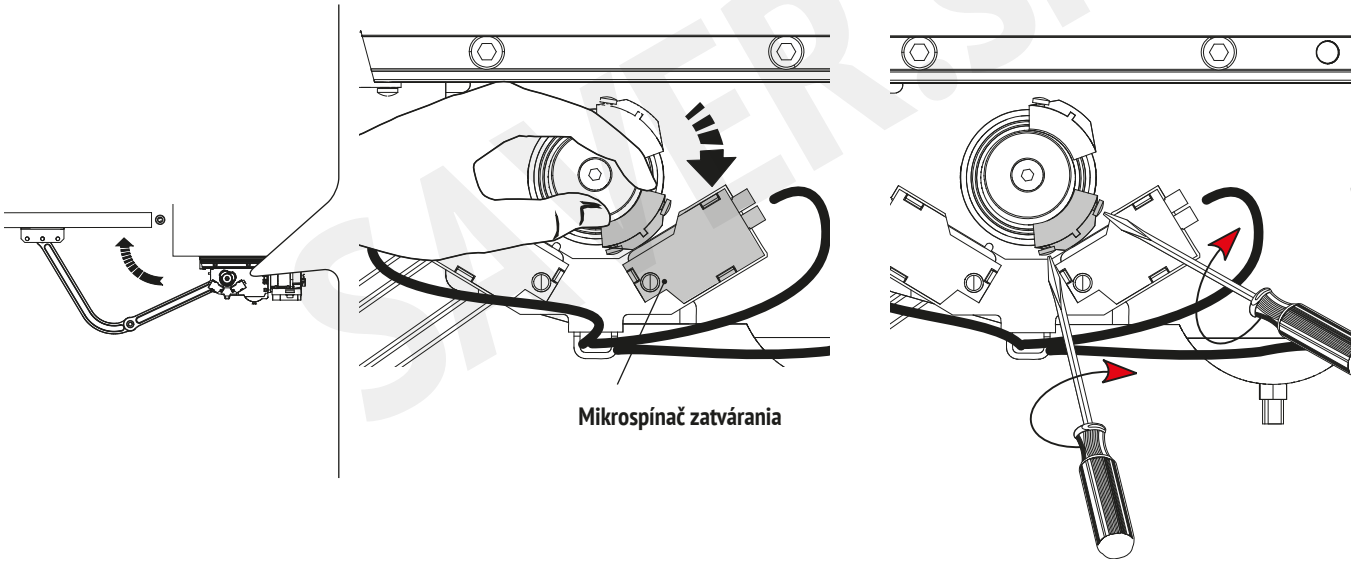
Krídlo úplne otvorte a otáčajte druhou vačkou v smere hodinových ručičiek, kým sa neaktivuje mikrospínač otvárania. Vačku zaistite skrutkami.



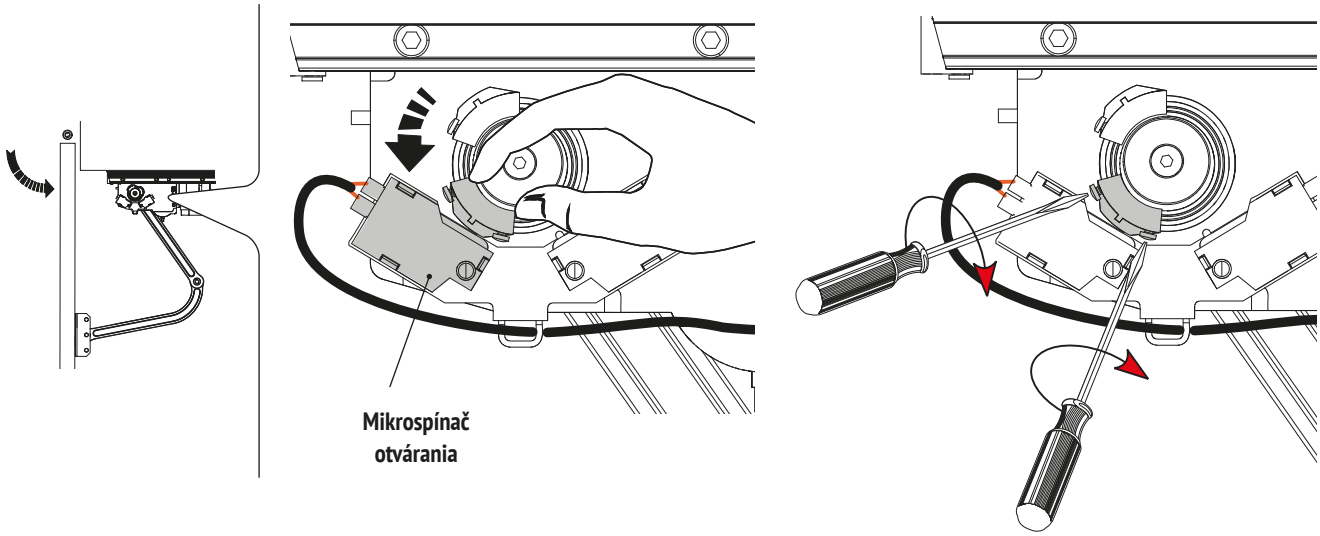
Pre pravý pohon.
Pripevnite koncový spínač k pohonu, zameňte káble mikrospínačov a nasaďte vačky na vodiacu lištu.



Krídlo úplne zatvorte a otáčajte vačkou v smere hodinových ručičiek, kým sa neaktivuje mikrospínač zatvárania. Vačku zaistite skrutkami.



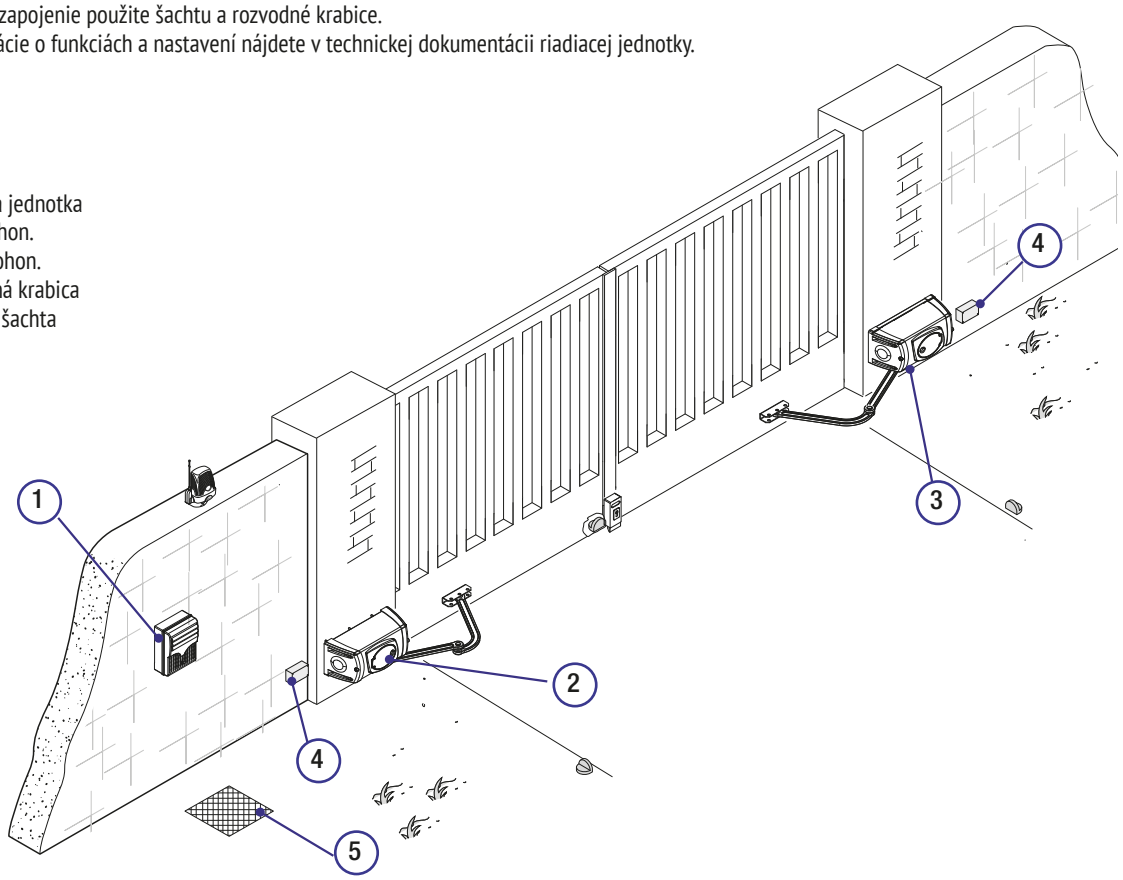
Krídlo úplne otvorte a otáčajte druhou vačkou proti smeru hodinových ručičiek, kým sa neaktivuje mikrospínač otvárania. Vačku zaistite skrutkami.

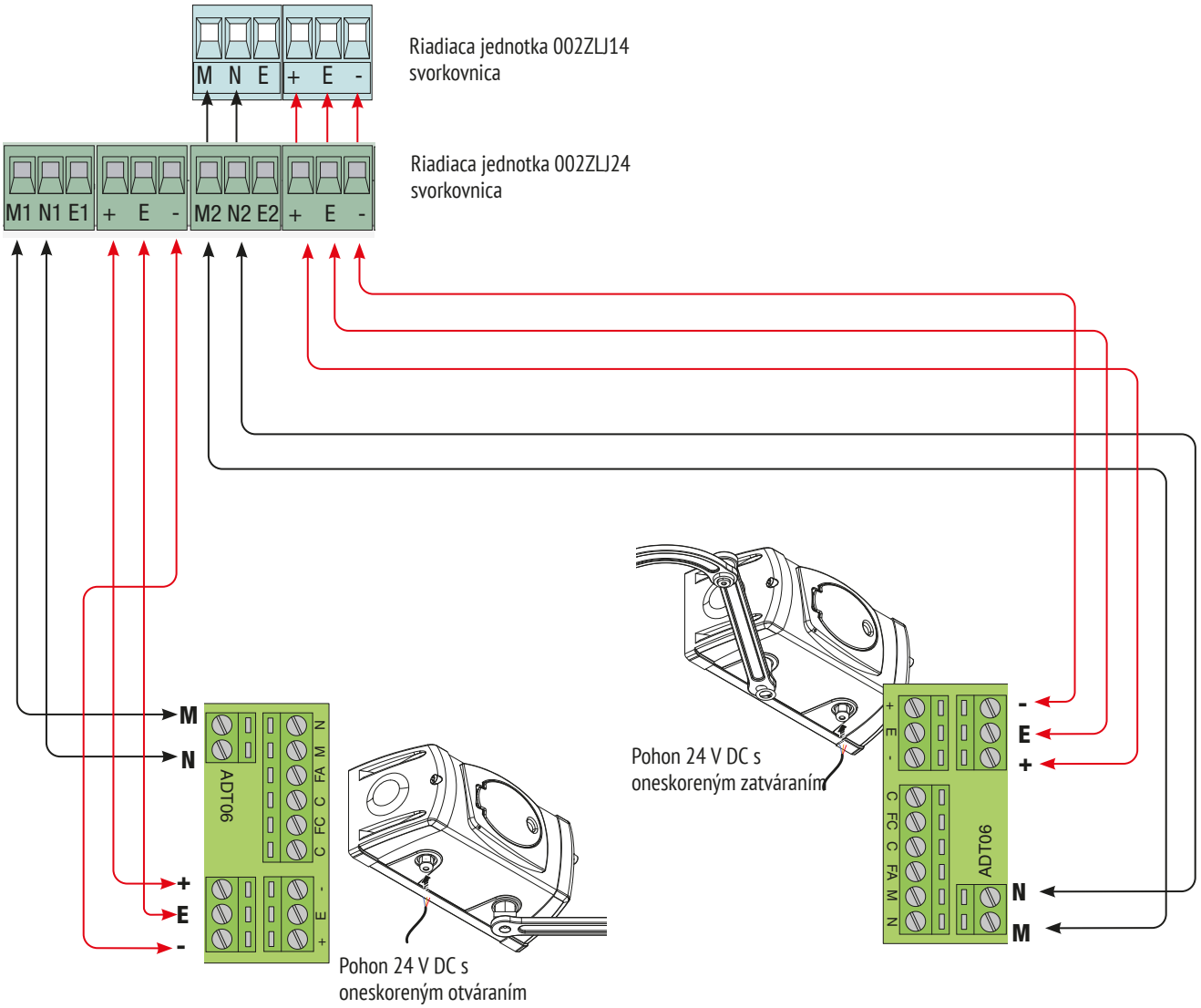


SAMPLE

Na elektrické zapojenie použite šachtu a rozvodné krabice.
Ďalšie informácie o funkciách a nastavení nájdete v technickej dokumentácii riadiacej jednotky.

1. Riadiaca jednotka
2. Ľavý pohon.
3. Pravý pohon.
4. Rozvodná krabica
5. Revízna šachta

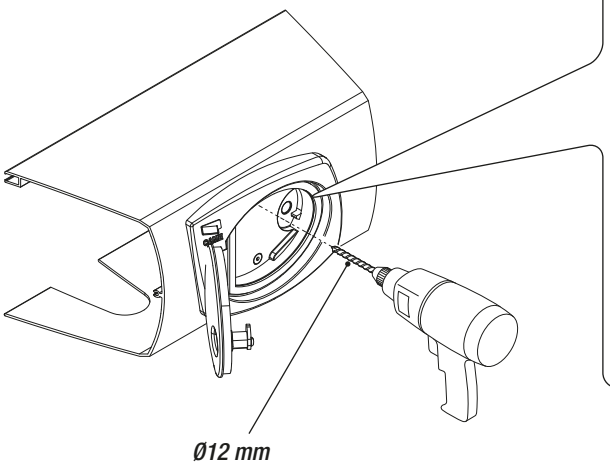


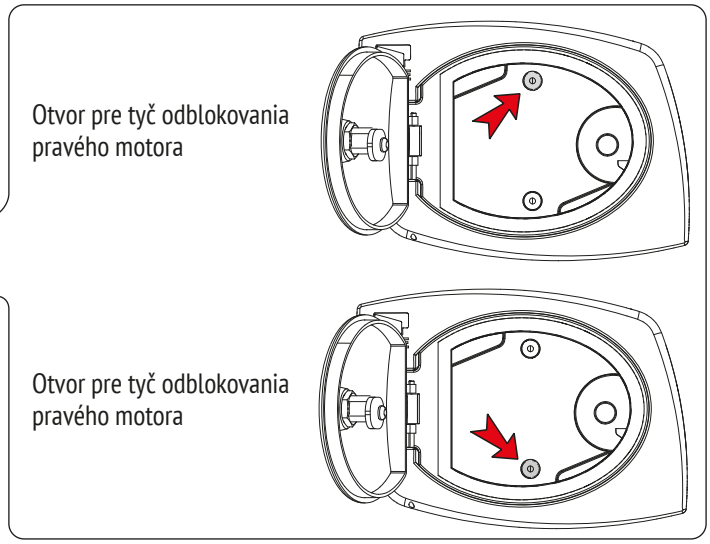


ZÁVEREČNÉ ÚKONY

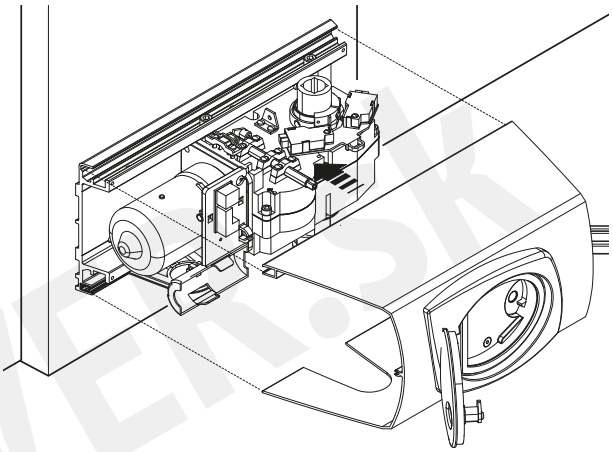
Upevnenie krytov

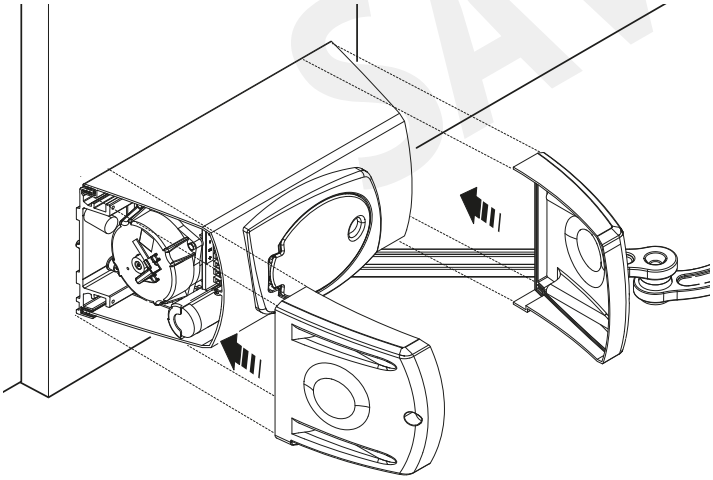
Po vykonaní zapojenia a nastavení vyvŕtajte kryt v mieste vyznačenom hore pre ľavý pohon a dole pre pravý pohon.



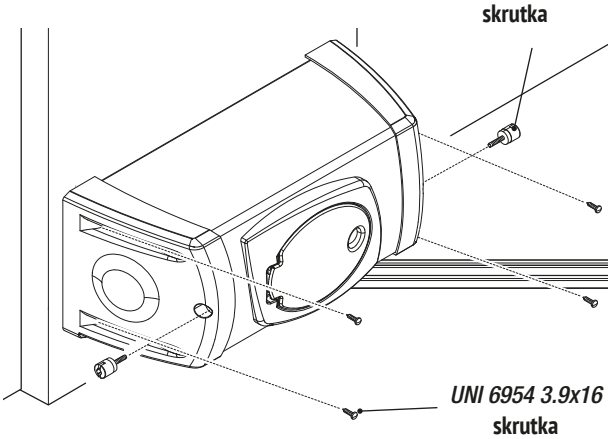


Pripojte k motoru zemniaci vodič. Nasaďte kryt.





Bočné kryty umiestnite po stranách stredného krytu.

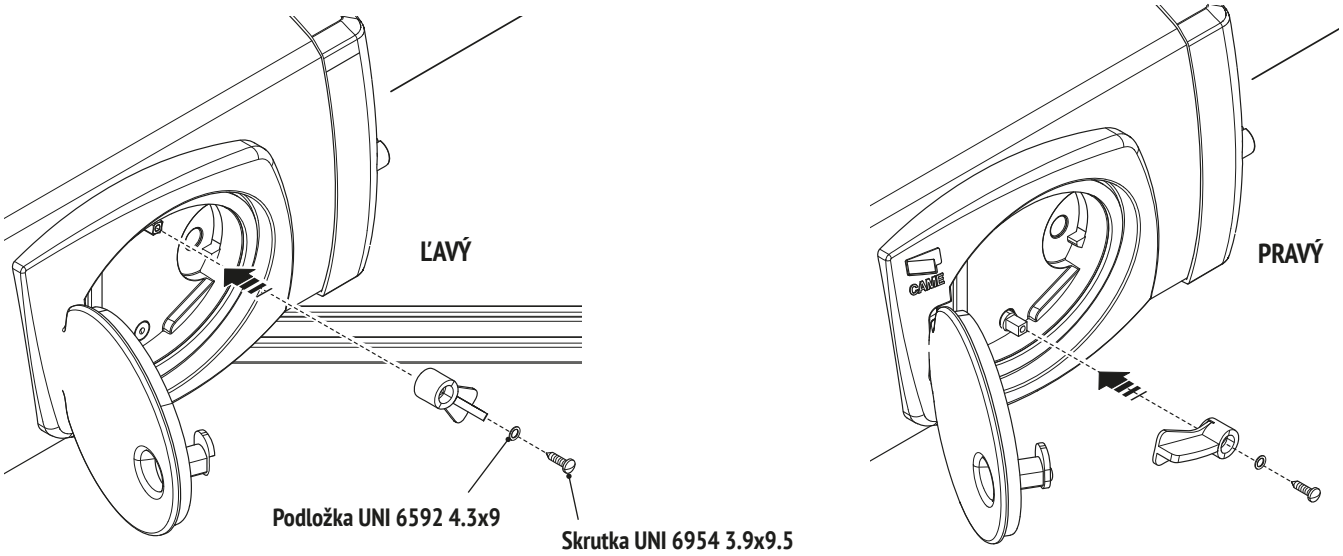


Bočné kryty pripevnite ku konzole na stĺp dvoma skrutkami na každej strane a jednou hore.

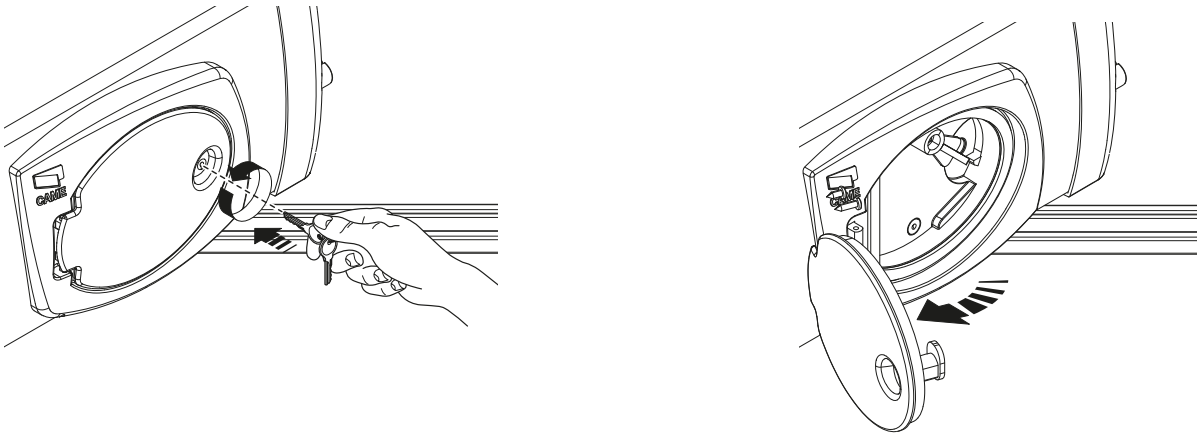
SAVER.SK

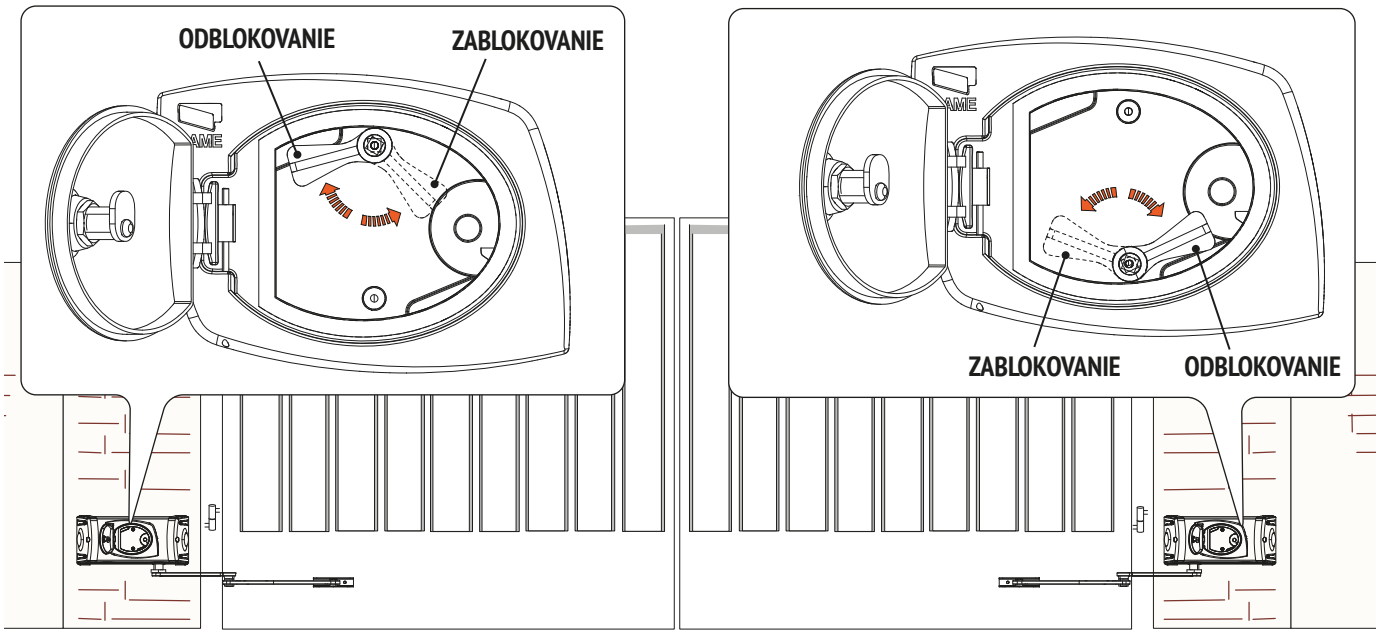
Upevnenie gombíkov odblokovania

Nasaďte gombík na tyč odblokovania a upevnite ho podložkou a skrutkou.



Odblokovanie pohonu



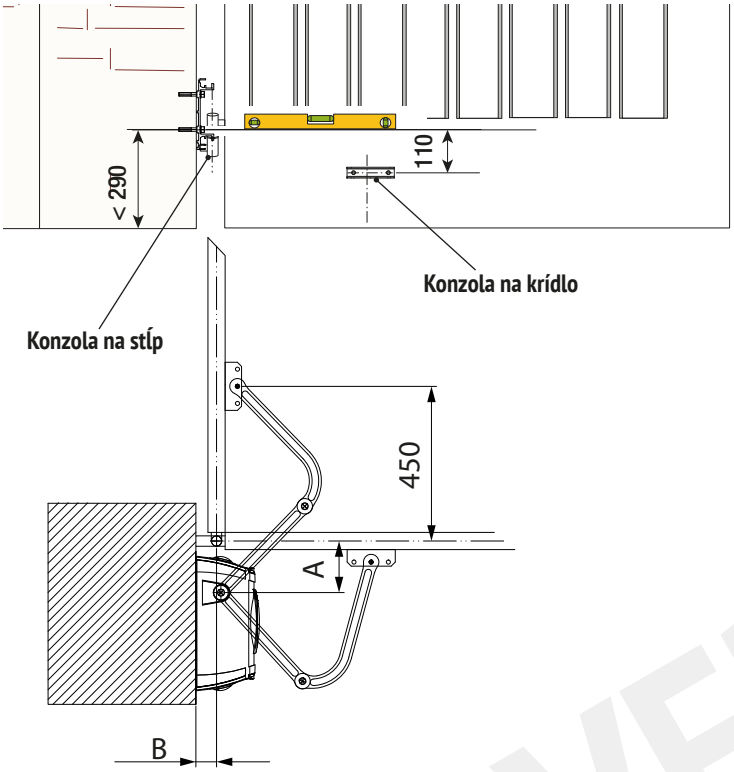


INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE PRI OTVÁRANÍ SMEROM VON

Nižšie sú uvedené len postupy, ktoré sa líšia od štandardnej inštalácie:

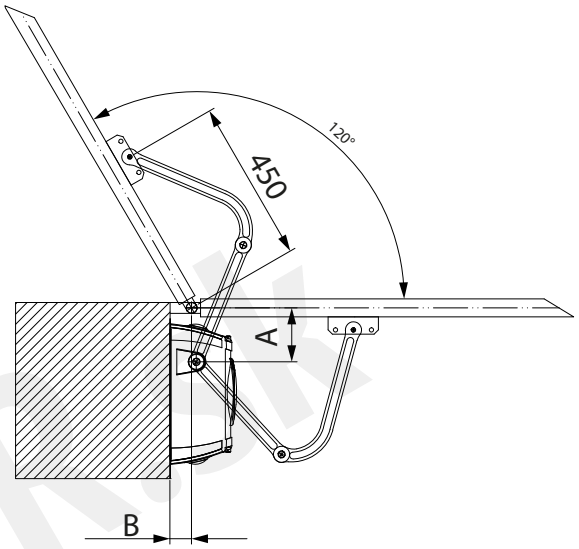
Upevnenie konzol

Pozn.: výkresy sa vzťahujú na inštaláciu ľavého pohonu. Inštalácia pravého pohonu je symetrická. Určte miesto upevnenia konzoly na krídlo a vypočítajte miesto upevnenia konzoly na stĺp, pričom dodržte hodnoty uvedené na výkresoch a v tabuľke.



Montážne rozmery

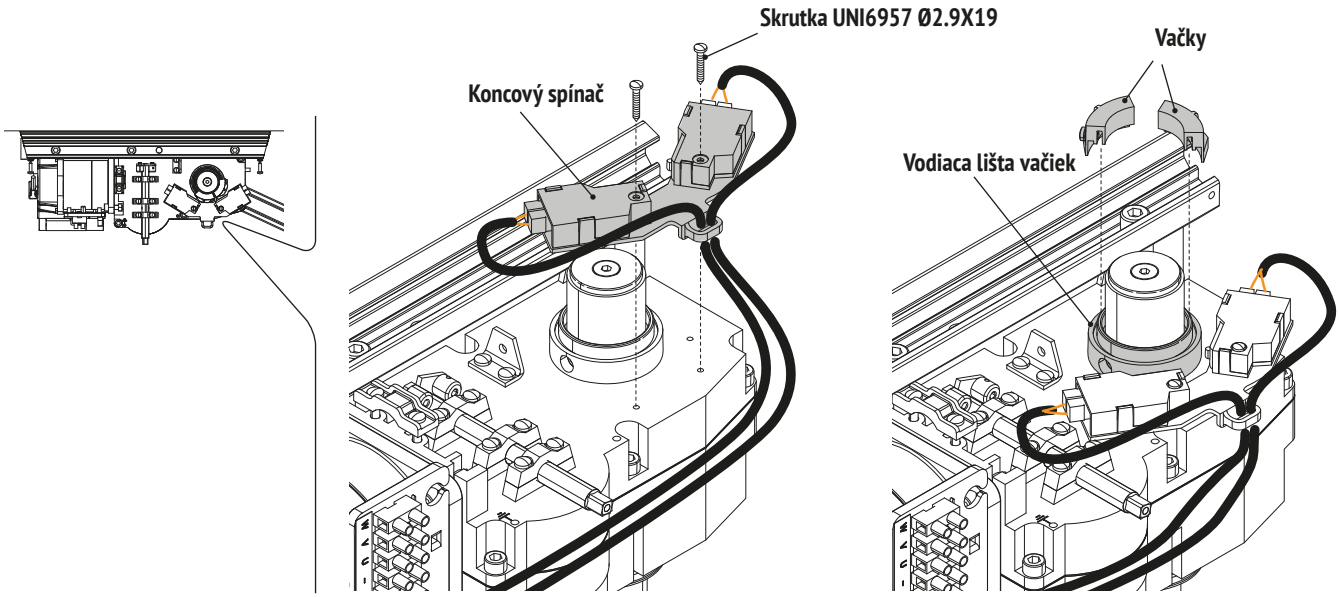
Otvorenie krídla	A	B
90°	150	0 ÷ 120
120°	150	0 ÷ 60



⚠ **Pozor: ak nie sú osadené dorazy, musia sa namontovať koncové spínače.**

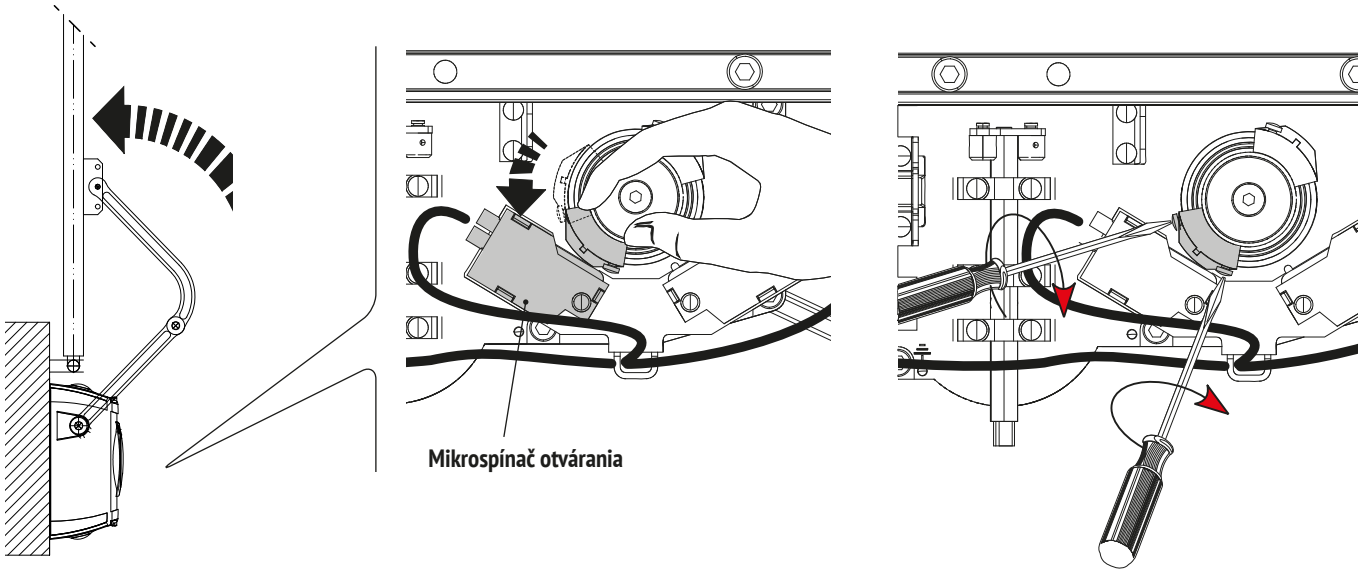
Upevnenie koncových spínačov a nastavenie koncových polôh

Pre ľavý pohon.
Pripevnite koncový spínač k pohonu a nasaďte vačky na vodiacu lištu.

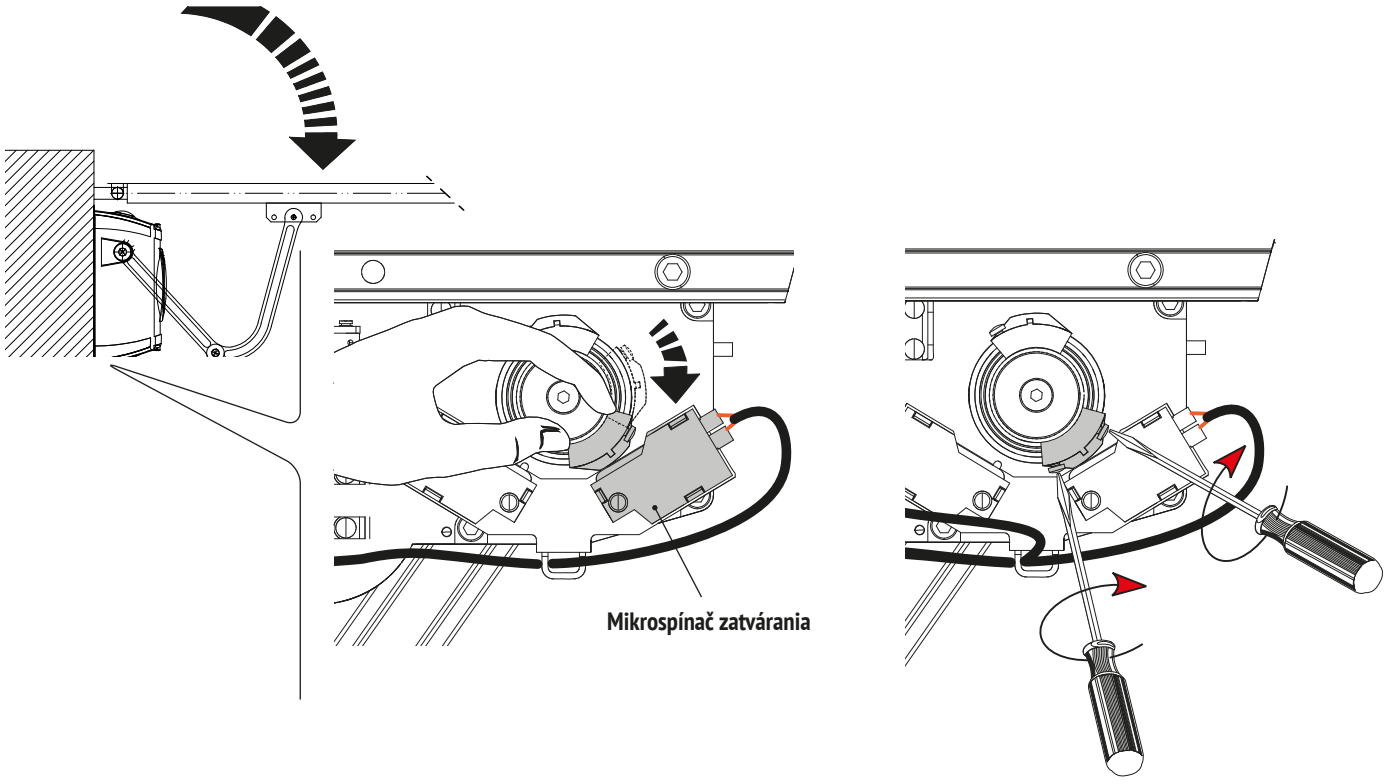


SAVER.SK

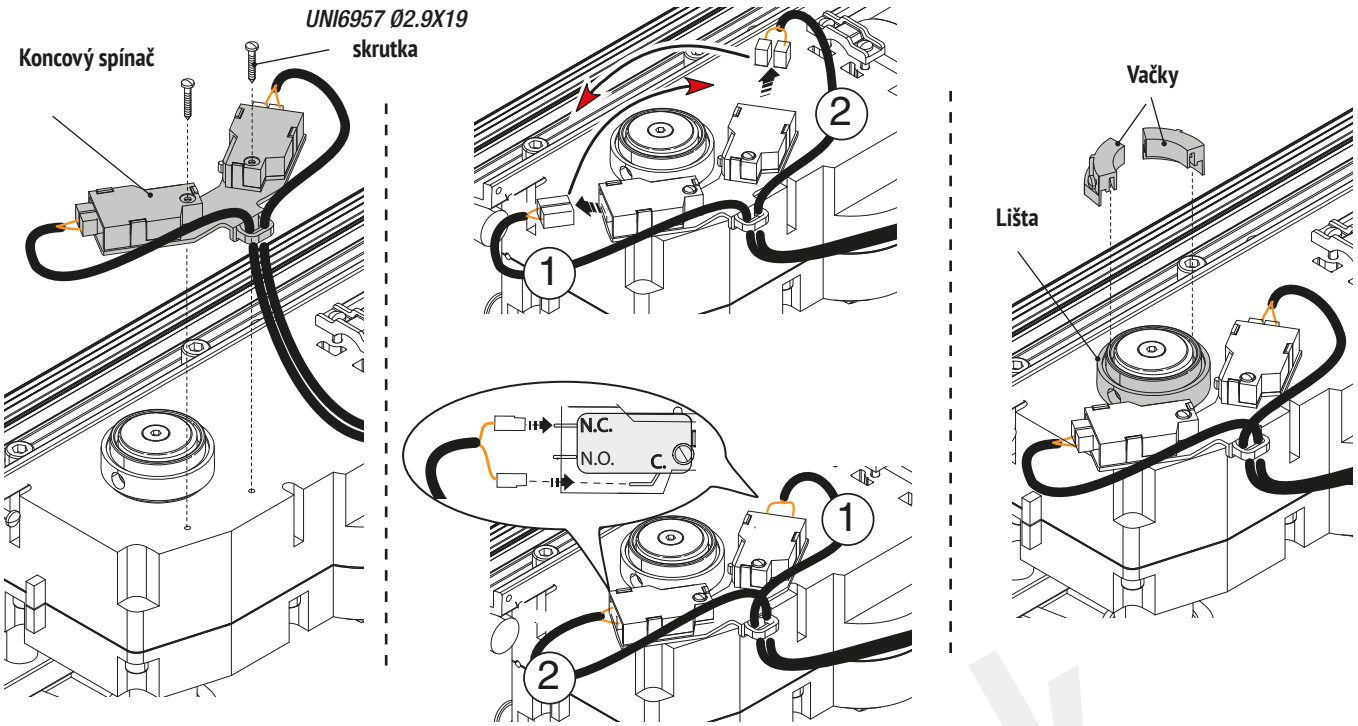
Krídlo úplne otvorte a otáčajte vačkou proti smeru hodinových ručičiek, kým sa neaktivuje mikrospínač otvárania. Vačku zaistite skrutkami.



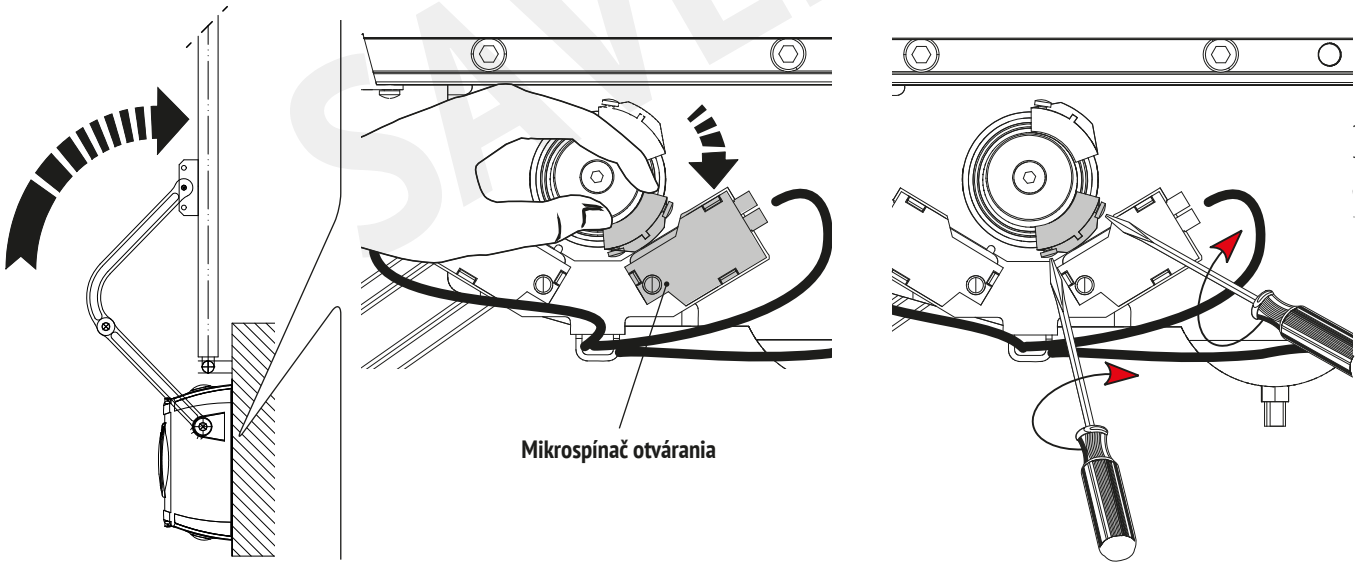
Krídlo úplne zatvorte a otáčajte druhou vačkou v smere hodinových ručičiek, kým sa neaktivuje mikrospínač zatvárania. Vačku zaistite skrutkami.



Pre pravý pohon.
Pripevnite koncový spínač k pohonu, zameňte káble mikrospínačov a nasaďte vačky na vodiacu lištu.

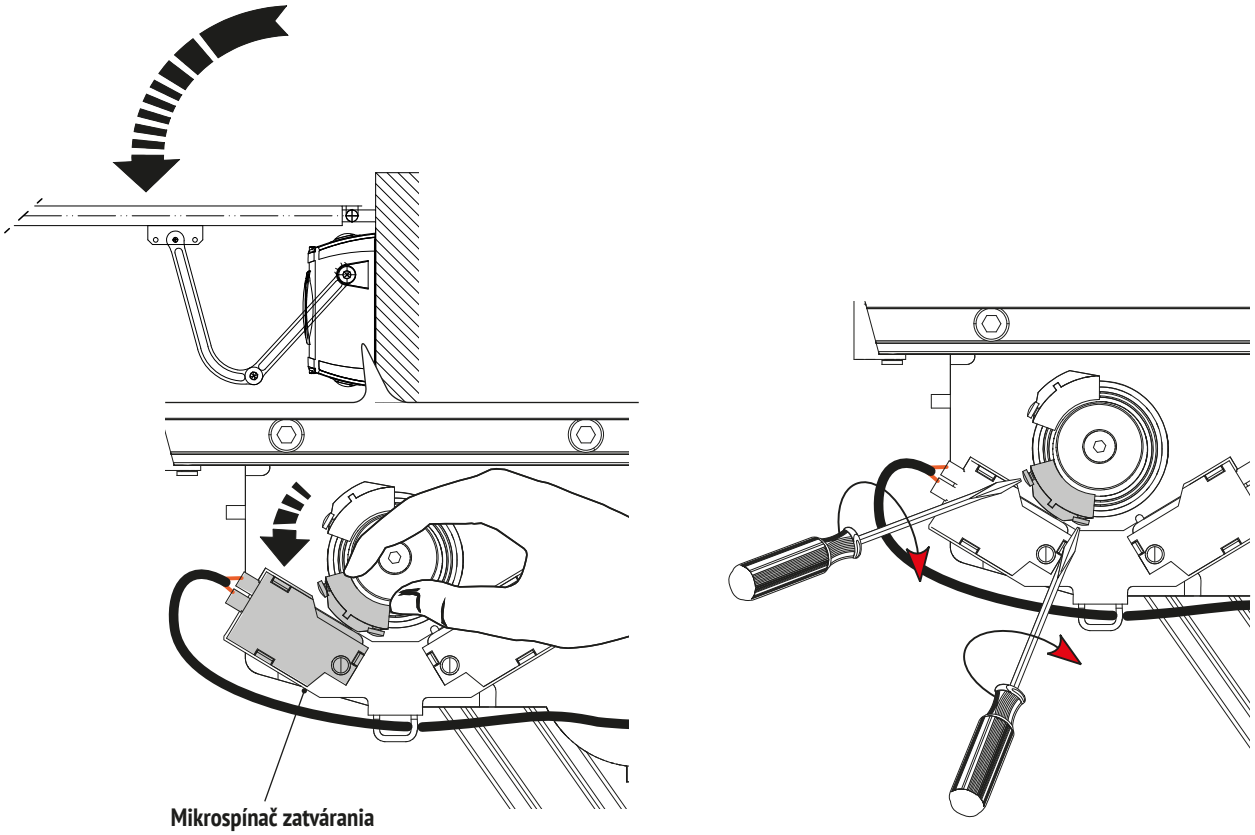


Krídlo úplne otvorte a otáčajte vačkou v smere hodinových ručičiek, kým sa neaktivuje mikrospínač otvárania. Vačku zaistite skrutkami.



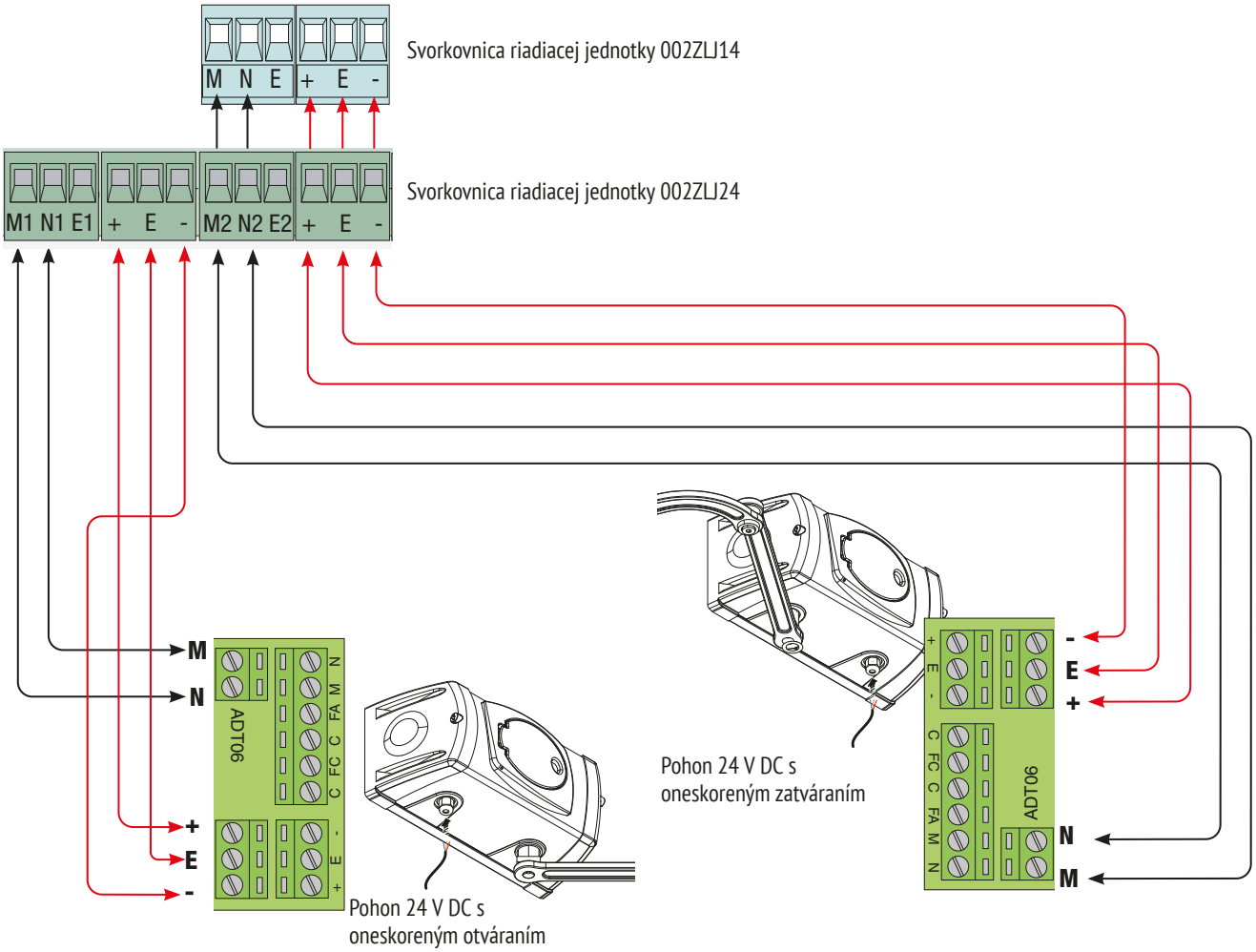
SAVER.SK

Krídlo úplne zatvorte a otáčajte druhou vačkou proti smeru hodinových ručičiek, kým sa neaktivuje mikrospínač zatvárania. Vačku zaistite skrutkami.



Elektrické zapojenie

Na elektrické zapojenie použite šachtu a rozvodné krabice.
Ďalšie informácie o funkciách a nastavení nájdete v technickej dokumentácii riadiacej jednotky.

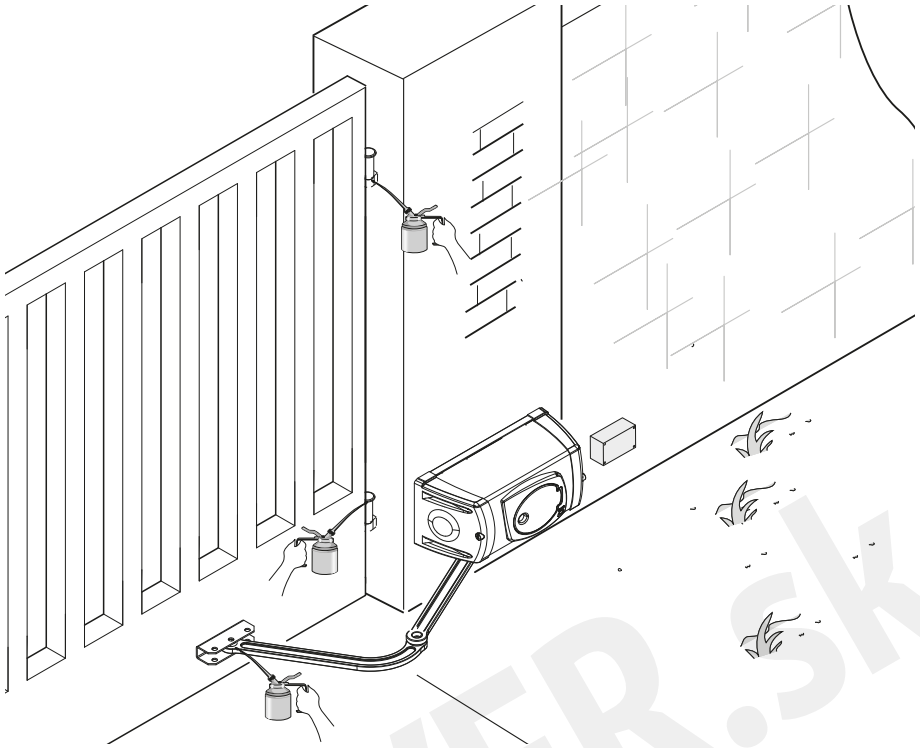


ÚDRŽBA

☞Pred akoukoľvek údržbou odpojte napájanie, aby ste predišli nebezpečným situáciám, ktoré môže spôsobiť náhodný pohyb pohonu.

Pravidelná údržba

☞ Odporúča sa pravidelne kontrolovať mazanie a dotiahnutie upevňovacích skrutiek pohonu.
Pri neobvyklých vibráciách alebo vŕzganí namažte kĺby tukom podľa obrázka nižšie. Uistite sa, že sa v dosahu fotobuniek nenachádza vegetácia a že v pracovnom priestore brány nie sú žiadne prekážky.



Záznam o pravidelnej údržbe, ktorý vypĺňa používateľ (každých šesť mesiacov)

Dátum	Poznámky	Podpis

SAVER.sk

Mimoriadna údržba

⚠Do nasledujúcej tabuľky sa zapisuje mimoriadna údržba, opravy alebo vylepšenia vykonané odbornými firmami. Pozn.: Mimoriadnu údržbu musia vykonávať odborní technici.

Záznam o mimoriadnej údržbe

Pečiatka inštalatéra	Meno pracovníka
	Dátum zásahu
	Podpis technika
	Podpis zákazníka
Vykonaný zásah _____	

Pečiatka inštalatéra	Meno pracovníka
	Dátum zásahu
	Podpis technika
	Podpis zákazníka
Vykonaný zásah _____	

Pečiatka inštalatéra	Meno pracovníka
	Dátum zásahu
	Podpis technika
	Podpis zákazníka
Vykonaný zásah _____	

Pečiatka inštalatéra	Meno pracovníka
	Dátum zásahu
	Podpis technika
	Podpis zákazníka
Vykonaný zásah _____	

Pečiatka inštalatéra	Meno pracovníka
	Dátum zásahu
	Podpis technika
	Podpis zákazníka
Vykonaný zásah _____	

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÉ PRÍČINY	KONTROLY A NÁPRAVA
Brána sa neotvára ani nezatvára	• Chýba napájanie • Pohon je odblokovaný • Vybitá batéria vysielača • Pokazený vysielač • Tlačidlo STOP je zaseknuté alebo pokazené. • Tlačidlo otvárania/zatvárania alebo kľúčový prepínač sú zaseknuté	• Skontrolujte sieťové napájanie • Kontaktujte servis • Vymeňte batériu • Kontaktujte servis • Kontaktujte servis • Kontaktujte servis
Brána sa otvára, ale nezatvára sa	• Fotobunky sú prerušené	• Skontrolujte, či sú fotobunky čisté a fungujú správne • Kontaktujte servis

DEMONTÁŽ A LIKVIDÁCIA

☞Spoločnosť CAME S.p.A. uplatňuje vo svojich závodoch systém environmentálneho manažérstva certifikovaný a v súlade s normou EN ISO 14001, aby zaistila ochranu životného prostredia. Pokračujte, prosím, v našom úsilí o ochranu životného prostredia, ktorú CAME považuje za jeden zo základov rozvoja svojich obchodných a trhových stratégií, jednoduchým dodržiavaním krátkych odporúčaní týkajúcich sa likvidácie:

⚽LIKVIDÁCIA OBALOV

Súčasti obalov (kartón, plasty atď.) možno bez problémov zlikvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom, stačí jednotlivé druhy odpadu vytriediť a recyklovať.

Pred likvidáciou sa vždy odporúča overiť si osobitné predpisy platné v mieste inštalácie.

LIKVIDUJTE SPRÁVNE!

⚽LIKVIDÁCIA VÝROBKU

Naše výrobky sú vyrobené z rôznych materiálov. Väčšinu z nich (hliník, plasty, železo, elektrické káble) možno zlikvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom. Ak sa zberajú, triedia a odovzdávajú do autorizovaných stredísk, možno ich recyklovať.

Iné súčasti (dosky plošných spojov, batérie vysielačov atď.) však môžu obsahovať znečisťujúce látky.

Preto ich treba odstrániť a odovzdať firmám oprávneným na ich zhodnotenie a recykláciu.

Pred likvidáciou sa vždy odporúča overiť si osobitné predpisy platné v mieste likvidácie.

LIKVIDUJTE SPRÁVNE!

PRÁVNE PREDPISY

Výrobok vyhovuje predpisom uvedeným vo vyhlásení o zhode.

SAVER.SK

TÁTO STRANA JE ZÁMERNE PRÁZDNA

SAVER.sk

CAME

CAME

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941